



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

02013  
E92eL

ELEMENTARY

ANGLO VERNACULAR  
GRAMMAR.

ENGLISH AND BURMESE.

By K. F. EVANS.

RANGOON:

C. BENNETT, AMERICAN MISSION PRESS.

1880.

*Price one Rupee.*

*All rights reserved.*



*Handwritten text, possibly a signature or date, partially obscured and difficult to read.*





**ELEMENTARY**  
**ANGLO VERNACULAR GRAMMAR,**

**ENGLISH AND BURMESE.**

By **K. F. EVANS.**



**RANGOON:**  
**C. BENNETT...AMERICAN MISSION PRESS.**  
**1880.**



.....  
Eazel

10-25-89

## INTRODUCTION.

This little book is composed of lessons prepared by the writer for her own classes, and does not profess to be more than its name indicates, an *elementary* work. It is hoped however that it may be found useful, as a means of familiarizing the student with grammatical terms and their meaning, in a simple form, so that many of the difficulties met with in the study of English Grammar may be overcome at the outset. As it is not intended to give instruction in *Burmese*, the use of *Pali* terms (requiring nearly as much explanation for the average student, as *English*,) has been carefully avoided.

The Exercises in Parsing have been placed at the end of the book, to avoid confusion. They are so graded however as to be readily used in connection with the text, commencing with the lesson on *Case*.  
K. F. E.

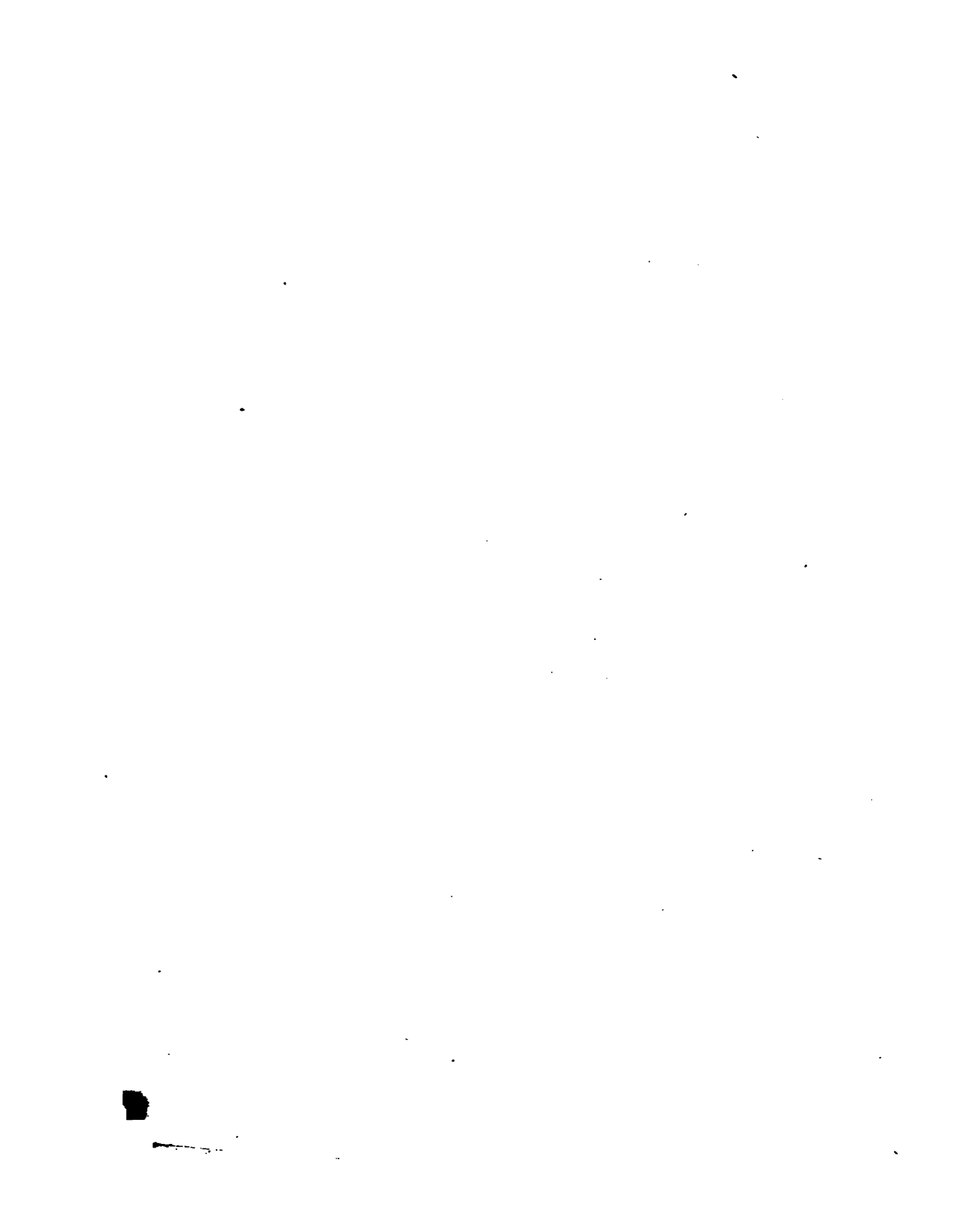




## DEDICATION.

This book is dedicated by the Author to those in whose progress she feels most deeply interested

THE BOYS OF BURMAH.





E R R A T A .

<i>page.</i>	<i>par.</i>	
14	၃၅	After ဝါရမိများ insert ဆိုညှစ်သောအကျင့်လေ့များတို့၏အမည်များ။
15	၃၆	After အတုတူဖြစ်၏ insert ဥပမာကား။
35		In the Perfect Tense insert <i>had</i> throughout, as "I may, can, or must have <i>had</i> ."
33		Infinitive Mood. Instead of <i>Imperfect</i> Tense write <i>Perfect</i> Tense.
"		In Participles instead of <i>Part</i> write <i>Past</i> .
40		In Signs of Perfect Tense omit <i>Would Have</i> .
41		In Present Tense after ရှင်နှိုင်းသော်လည်း insert ရှင်ရသော်လည်း။
42		In signs of Pluperfect Tense after <i>Could</i> insert <i>have</i> .
"		Infinitive Mood. Instead of <i>Imperfect</i> Tense write <i>Perfect</i> Tense.
45		Perfect Tense. Instead of ဖြစ်ခဲ့ပြီးသင့်သည် write ဖြစ်ခဲ့ပြီးရသည်။
47		Instead of <i>Imperfect</i> Tense write <i>Perfect</i> Tense.
48		Repetition of above.
54		First Future Tense. Examp'e. Instead of <i>known</i> write <i>kncw</i> .

# ANGLO VERNACULAR GRAMMAR.



1. English Grammar teaches us to speak and write the English Language correctly.      ဘ အင်္ဂလိတ် သဒ္ဒါသည်၊ အင်္ဂလိတ် ဘာသာ စကားကို ဖြစ်ကန်စွာ ဖြောင့်တိုင်း ရေးသားကြရန် အားသင်ပေးသည်။
2. The twenty-six letters of the English Language are divided into *Vowels* and *Consonants*. Those letters which can be sounded by themselves, *a. e. i. o. u.* are called vowels.      ဘ အင်္ဂလိတ် ဘာသာ စကား၌ စာလုံး ၂၆ လုံး တို့ကို သရုပ်နှင့် ဖျဉ်းပိုင်းများ ဖြစ်ကြောင်း မိမိအလိုအလျောက် အသံဖြင့် ခေါ်သော *a. e. i. o. u.* ဟူသော စာလုံးများကို သရုပ်ဖော်သည်။
3. The rest are called *Consonants*. They cannot be sounded by themselves without a *Vowel* sound.      ဘ ကြန်ရစ်သော စာလုံးများကို ဖျဉ်း ဟု ခေါ်သည်။ ထိုအရာများကို သရုပ်ဖော်သော အသံမရှိဘဲ လျက်မိမိအလိုအလျောက် အသံဖြင့် ဖြစ်ကြသည်။

## PARTS OF SPEECH.      စကားများ၏ အပိုင်းအစွန်း

4. There are nine parts of speech in the English Language, *Nouns; Articles; Adjectives; Pronouns; Verbs; Adverbs; Prepositions; Conjunctions; and Interjections.*      ဘ အင်္ဂလိတ်ဘာသာစကား၌ *Nouns, Articles; Adjectives; Pronouns; Verbs; Adverbs; Prepositions; Conjunctions; and Interjections* ဟူ၍ စကားကိုးမျိုးရှိကြသည်။

- 5. A *Noun* is the name of any person, place, or thing; as, *John, Prome, book.*

၅ *Noun* ဆိုသောအရာသည်။ တစ် တစ် သော လူ၊ နေရာ၊ မြေ၊ သို့မဟုတ် အရာတို့ကို ခေါ်ဆိုသော စကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ယောဟန်၊ ဖြည့်မြင်တိုင်၊ စာအုပ်။
- 6. An *Article* is a word used to show if the meaning of Nouns is definite or indefinite; as, *a book, the book.*

၆ *Article* ဆိုသောအရာသည်။ *Nouns* များတို့၏အဓိပ္ပာယ်သည်။ မသေချာသော၊ သေချာသော၊ ဖော်ပြလိုရာ၊ သုံးသော စကားဖြစ်သည်။ ဥပမာ ကား စာအုပ် တစ်အုပ်။ သည်စာအုပ်။
- 7. An *Adjective* is a word which describes, Nouns; as, "sweet sugar."

၇ *Adjective* ဆိုသောစကားသည်။ *Nouns* များတို့၏အကြောင်းကို ဖော်ပြသော စကား ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ချိုသောသကြား။
- 8. A *Pronoun* is a word used to avoid the repetition of Nouns, as ; "John sold *his* book."

၈ *Pronoun* ဆိုသောစကားသည် *Nouns* များတို့ကို အထပ်ထပ်သုံးခြင်း မှောင်အောင်၊ သုံးသောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ယောဟန်သူ၏စာအုပ်ကိုရောင်းခဲ့သည်။
- 9. A *Verb* is a word used to express Action or Being, as, *He runs,* "He *is.*"

၉ *Verb* ဆိုသော စကားသည်။ လုပ်ခြင်း ဖြစ်စေ၊ ဖြစ်ခြင်းဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြချိန်မှ သုံးသောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သူပြေးသည်။ သူဖြစ်သည်။
- 10. An *Adverb* is a word which describes, Verbs, Adjectives or other Adverbs, as "He reads *well.*" "Mary is *quite* sick." "I will come *very* quickly."

၁၀ *Adverb* ဆိုသော စကားသည် *Verbs* များကိုဖြစ်စေ၊ *Adjectives* များကိုဖြစ်စေ၊ အခြားသော *Adverb* များကိုဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြသော စကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သူကောင်းမွန်စွာဖတ်သည်။ မေ့မိအတန်နာသည်။ ကျွန်ုပ်အဖွဲ့ကိုမြန်မြန်လာထိခိုက်မည်။

- 11. A *Preposition* is a word which expresses relation between words, as, "I will go to Rangoon." ၁၁ *Preposition* ဆိုသောအရာသည်၊ စကားများကို ဆိုင်ကြောင်းကို ဖော်ပြသောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်တို့သည်ရန်ကုန်မြို့သို့သွားလိမ့်မည်။
- 12. A *Conjunction* is a word used to connect words or sentences, as, "You and I," "I went to his house, but did not see him." ၁၂ *Conjunction* ဆိုသောစကားသည်၊ စကားများကိုဖြစ်စေ၊ အကြောင်းများကိုဖြစ်စေ၊ ဆက်သိုရာသုံးသောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ မောင်မင်းနှင့်ကျွန်ုပ်တို့။ ကျွန်ုပ်တို့သု၏အိမ်ကို သွားသည်။ သို့သော်လည်း သူ့ကိုမတွေ့။
- 13. An *Interjection* is a word used to express some sudden emotion, as; *Alas! Well done!* ၁၃ *Interjection* ဆိုသောစကားသည်၊ မိတ်ခွဲရပ်ခနဲဖြစ်သောသဘောဖော်ပြသောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ဖြစ်ရလေခြင်း။ သာဓု။

NOUNS.

- 14. A *Noun* is the name of any person, place, or thing, as, "Thomas, London, house." ၁၄ *Noun* ဆိုသောအရာသည်၊ တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏အမည်၊ အရပ်၏အမည်၊ အရာ၏မည်ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ထောမ၊ လန်တန်မြို့၊ အိမ်။
- 15. Nouns are divided into *Proper, Common, Collective, and Abstract Nouns.* ၁၅ *Nouns* များကိုသည်၊ *Proper, Common Collective* နှင့် *Abstract* ခိုင်းခြားလျက်ရှိ၏။
- 16. A *Proper Noun* is the name of a person or place; as *John, Burmah, the Rhine, Maulmain.* ၁၆ *Proper Noun* ဆိုသောအရာသည်၊ လူ၏နာမည်ဖြစ်စေ၊ အရပ်၏နာမည်ဖြစ်စေ၊ ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ယောဟန်၊ မြိဗ္ဗာပြည်၊ မိုင်းမြစ်၊ မော်လမြိုင်မြို့။



- 17. A *Common Noun* is the name of a species, as, "man, tree, book."
- 18. A *Collective Noun* is the name of persons or things taken together; as; "the two Johns," a school;" "a herd of cattle."
- 19. *Abstract Nouns* are the names of qualities separated from persons or things, as; *piety; wisdom; wealth; length.*
- 20. Nouns are varied by *Gender, Person, Number, and Case.*

*Common Noun* ဆိုသောအရာသည်အမျိုးအမည်ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ လူ။ သစ်ပင်။ စာအုပ်။

*Collective Noun* ဆိုသောအရာသည်၊ ရုဏှက်ရှိသောလူ၏အမည်ဖြစ်စေ၊ အရာ၏အမည်ဖြစ်စေ၊ ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ယောဟန်နှစ်ယောက်။ ကျောင်းသားတစ်ဦး။ နွားတစ်ဦး။

*Abstract Nouns* သည်မည်သည့်သူက ဖြစ်စေ၊ အရာကဖြစ်စေဆိုင်၍ နှုတ်ထုတ်သော အရာ၏အမည်ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သီလ။ ပညာ။ ကျွယ်ဝခြင်း။ ရှည်ခြင်း။

*Nouns* များသည် အထီး။ အမပိုင်းခြားခြင်း။ ရုပ်။ အရေအတွက်နှင့်အကြောင်းအရာအားဖြင့် ပြောင်းလဲလျက်ရှိသည်။

**GENDER. အထီးအမပိုင်းခြားခြင်း၏အကြောင်း။**

- 21. Gender is the distinction of sex, and is divided into four parts *Masculine Feminine, Common, and Neuter.*
- 22. The *Masculine Gender* relates to males, as, "a man."
- 23. The *Feminine Gender* relates to females, as, "a woman."

*Gender* ဆိုသော အရာသည်အထီး၊ အမပိုင်းခြားခြင်းဖြစ်၍ *Masculine, Feminine, Common* နှင့် *Neuter*, ဟု ခွဲလေးမျိုးပိုင်းခြားလျက်ရှိသည်။

*Masculine Gender* သည်အထီးများနှင့်ဆိုင်သည်။ ဥပမာကား။ ယောက်ျားတစ်ယောက်။

*Feminine Gender* သည်အမနှင့်ဆိုင်သည်။ ဥပမာကား။ မိမိတ်တစ်ယောက်။

24. The *Common Gender* relates to ၂၄ *Common Gender* သည်အထီးအမမထိ  
Nouns whose sex is unknown, သော *Nouns* များနှင့်ဆိုင်သည်။ ဥပမာ  
as, "a *bird*." ကား၊ ငှက်တကောင်။
25. The *Neuter Gender* relates to ၂၅ *Neuter Gender* သည်အထက်မရှိသော  
things without life ; as, "*chair,*  
*box*." အရာများနှင့် ဆိုင်သည်။ ဥပမာကား၊ ကု  
လားထိုင်၊ သစ်တော။
26. The sexes of Nouns are distin- ၂၆ *Nouns* ၌အထီး အမပိုင်းခြားခြင်း အရာ  
guished in three ways, by မှား၊ စကားအားဖြင့်ခြားနားခြင်း၊ စကားအ  
Difference of Words, Difference ဆုံး၌ခြားနားခြင်း၊ စကားရှေ့၌ဆက်၌ ရေး  
of Termination, and by Pre- ခြင်း၊ ဤသို့ဆုံးမျိုးပိုင်းခြားလျက်ရှိသည်။  
fixes.

EXAMPLES. ဥပမာများ။

BY DIFFERENCE OF WORDS. စကားအားဖြင့်ခြားနားခြင်း။

<i>Mas.</i>	<i>Fem.</i>	အထီး	အမ	<i>Mas.</i>	<i>Fem.</i>	အထီး	အမ
Bachelor	Maid	လှူဖျါ	အဖျါ	Drake	Duck	ဘဲအို	ဘဲမ
Bull	Cow	နွားထီး	နွားမ	Nephew	Niece	တူ	တူမ
King	Queen	ရှင်ဘုရင်	ရှင်ဘုရင်မ	Sir	Madam	သခင်	သခင်မ
Lord	Lady	သခင်	သခင်မ	Horse	Mare	မြင်းထီး	မြင်းမ
Bullock	Heifer	နွားအို	နွားမတန်း	Husband	Wife	လင်	မယား

BY DIFFERENCE OF TERMINATION. စကားအဆုံး၌ခြားနားခြင်း။

<i>Mas.</i>	<i>Fem.</i>	အထီး	အမ
Actor	Actress	ဇာတ်သွား	ဇာတ်သမ
Deacon	Deaconess	သင်းထောက်	သင်းထောက်အမ
Governor	Governess	အုပ်စိုးသောယောက်ျား	အုပ်စိုးသောမိမ္မ
Heir	Heiress	အမွေခံယောက်ျား	အမွေခံမိမ္မ

<i>Mas.</i>	<i>Fem.</i>	အထီး	အမ
Host	Hostess	အိမ်ရှင်	အိမ်ရှင်မ
Lion	Lioness	ချင်သေ့ဖို	ချင်သေ့မ
Bridegroom	Bride	မင်္ဂလာဆောင်လုလင်	မင်္ဂလာဆောင်မိဗွ
Mayor	Mayoress	မြို့ဝန်	မြို့ဝန်ကတော်
Priest	Priestess	ရဟန်း	မယ်သီလ
Prince	Princess	မင်းသား	မင်းသမီး
Sorcerer	Sorceress	စုံ	စုံမ
Tiger	Tigress	ကျား	ကျားမ
Widower	Widow	မုတ်ဆိုးဖို	မုတ်ဆိုးမ
Hero	Heroine	ကျော်စောသောယောက်ျား	ရင်မိဗွ

**DIFFERENCE BY PREFIXES. စကားရှေ့ခွဲဆက်၍ ခြားနားခြင်း။**

<i>Mas.</i>	<i>Fem.</i>	အထီး	အမ
A cock sparrow	A hen sparrow	စာငှက်ထီး	စာငှက်မ
A he goat	A she goat	ဆိတ်ထီး	ဆိတ်မ
A man servant	A maid servant	ကျွန်ယောက်ျား	ကျွန်မိဗွ
A male child	A female child	သားယောက်ျား	သားမိဗွ

**PERSON. ရုပ်၏အကြောင်း။**

27. Nouns have three Persons,

First, *person speaking.*

Second, *person spoken to.*

Third, *person spoken of, as "I go, You go, He, she or it goes."*

၂၇ *Nouns* ၌ ရုပ်သုံးမျိုးရှိ၏။

ပဌမ။ ပြောသောသူ။

ဒုတိယ။ ပြောခြင်းကိုခံသောသူ။

တတိယ။ သူ၏အကြောင်း ကိုပြောခြင်းခံသောသူ။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်သွားသည်။ မောင်မင်းသွားသည်။ သူသွားသည်။

NUMBER. အရေးအတွက်၏အကြောင်း။

- 28. Nouns have Two Numbers, the *Singular* and the *Plural*. The *Singular* denotes but one, the *Plural* more than one. ၂၀ Nouns ၌အရေအတွက် နှစ်မျိုး၊ *Singular* နှင့် *Plural* ရှိသည်။ *Singular* သည်တစ်ခုတည်းသော အရာကိုဖော်ပြသည်။ *Plural* သည်တစ်ခုထက်များသောအရာကို ဖော်ပြသည်။
- 29. When we wish to form the *Plural*, *s* must generally be affixed to the *singular*; as, "*book, books.*" ၂၉ အများအားဖြင့် *Plural* ဖြစ်လိုသောအခါ။ *Singular* ၏အဆုံး၌ *s* ကိုထည့်သွင်းရသည်။ ဥပမာကား။ စာအုပ်။ စာအုပ်များ။
- 30. If the Noun ends in *s, sh, ch, soft, x* or *o*, to form the *Plural* *es* is affixed, as, "*miss, misses; brush, brushes; watch, watches; fox, foxes; hero, heroes.*" ၃၀ Noun ၏အဆုံး၌ *s, sh, ch, x* အသံဖြေခသော *soft, x* သို့မဟုတ် *o* ရှိလျှင်၊ *Plural* ဖြစ်လိုသောငှါအဆုံး၌ *es* ကိုသွင်းရသည်။ ဥပမာကား။ မိမ္မခလေး။ မိမ္မခလေးများ။ ဝက်မှင်ဘီး။ ဝက်မှင်ဘီးများ။ နာရီ။ နာရီများ။ မြေခွေး။ မြေခွေးများ။ ကျော်စောသောသူ။ ကျော်စောသောသူများ။
- 31. If the Noun ends in *y* preceded by a Consonant, *y* is changed into *ies* as; "*lady, ladies.*" ၃၁ Noun ၏အဆုံး၌ *y* ရှေ့လျှောက်ရှိလျှင်၊ ထို *y* ကိုပြောင်းလဲ၍ *ies* ကိုသွင်းရ၏။ ဥပမာကား။ သခင်မ။ သခင်မများ။
- 32. If the Noun ends in *f* or *fe*, the *f* or *fe* is generally changed into *ves*; as, "*knife, knives.*" ၃၂ Noun ၏အဆုံး၌ *f* ဖြစ်စေ၊ *fe* ဖြစ်စေ ရှိလျှင်၊ အများအားဖြင့်၊ ထို *f* နှင့် *fe* ကိုပြောင်းလဲ၍ *ves* ကိုသွင်းရ၏။ ဥပမာကား။ ထား။ ထားများ။
- 33. Some Nouns ending in *f* add *s* to form the *Plural*, as; *dwarf, scarf, wharf, brief, chief, grief,* ၃၃ အဆုံး၌ *f* ပါသော Nouns တို့သည် *Plural* ဖြစ်စေလိုက။ အဆုံး၌ *s* ကိုထပ်သည့်။ ဥပမာကား။ လူငယ်။ တပက်။ တံတားဦး

*kerchief, handkerchief, mis-chiev, gulf, turf surf, fife, strife, proof, hoof, roof, reproof.*

ထိုရှေ့နေသုံးရန်မှတ်စား။ အကြီးအကဲ။ဝမ်းနည်းခြင်း။လယ်သိုင်းပဝါ။ လက်ကိုင်ပဝါ။ အကျိုးကို ဖျက်ခြင်း။ ပင်လယ် တောင့်ကွေးမြတ်မြတ် တွယ်သော အပေါ်ရန်၊ မြေ ဣာ။ သောင်ပေါ်မှာ ရိုက်သောထိုင်းချုပ်။ ပလွေ။ ရန်တွေခြင်း။သက်သေ။ရွာ။အမိုး။ဆုဒ္ဓခြင်း။

34. There are some Nouns which follow no rule. အဘယ်နည်းကိုမျှမလိုက်သော Nouns တချို့ရှိ၏။

EXAMPLES. ဥပမာများ။

Sing.	Pl.	တရ	အများ
Man	Men	ယောက်ျား	ယောက်ျားများ
Woman	Women	မိမ္မ	မိမ္မများ
Child	Children	အခလေး	အခလေးများ
Foot	Feet	ခြေတောက်	ခြေတောက်များ
Ox	Oxen	ခွား	ခွားများ
Tooth	Teeth	သွား	သွားများ
Goose	Geese	ဘဲငန်း	ဘဲငန်းများ
Mouse	Mice	ကြွက်ဝမ်းဖြူ	ကြွက်ဝမ်းဖြူများ
Louse	Lice	သမ်း	သမ်းများ
Penny	Pence	ပဲနီ	ပဲနီများ
Brother	Brothers or brethren	ညီအစ်ကို	ညီအစ်ကိုများ။
Sow	Sows or swine	ဝက်မ	ဝက်မများ
Die	Dice	အန်စာ	အန်စာများ
Die	Dies	ဒဂါးခတ်ရန်ဘဲဆိပ်	ဒဂါးခတ်ရန်ဘဲဆိပ်များ
Father in law	Fathers in law	ယောက္ခမ	ယောက္ခမများ

35. The names of *Metals, virtues* and *vices* must not be put in the Plural; as; *gold, meekness, drunkenness.* သတ္တုများ။ပါရမီများကို Plural မဖြစ်စေရ။ ဥပမာကား။ ရွှေ။ မိတ်နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း။ယစ်မူးခြင်း။

36. The Nouns, *news, alms, sheep, deer*, are alike in the Plural and Singular; as, "His *news* is good. I saw the *sheep*." သိတင်း။ စွန့်ကြဲသောဥစ္စာ။ သိုး။ ဒရယ်ဆိုသော *Nouns* တို့သည်။ *Singular* နှင့် *Plural* အတူတူဖြစ်၏။ သူ၏ သိတင်း။ (သိတင်းများ) ကောင်းသည်။ ကျွန်ုပ် သည် သိုး (သိုးများ) ကိုမြင်ခဲ့သည်။

CASE. အကြောင်းအရာများ၏အကြောင်း။

37. Nouns have three Cases, *Nominative, Possessive, and Objective.* ၃၇ *Nouns* ၏လုပ်သောအရာ။ ပိုင်သောအရာ နှင့်ခံသောအရာယူ၍အကြောင်းအရာသုံးခုရှိ၏။
38. The Nominative and Objective Cases are alike in Spelling. ၃၈ လုပ်သော အရာ နှင့် ခံသော အရာ အ ကွ ရာ အားဖြင့်တူကြ၏။
39. When the Possessive Case is in the Singular Number, in order to distinguish it from the Nominative and Objective an Apostrophe ( ' ) and s must be added; as, "The *boy's* hat." ၃၉ ပိုင်သောအရာသည်တခုတည်းဖြစ်သောကာလ။ လုပ်သောအရာနှင့် ခံသောအရာနှင့်ခြားနားအောင်အဆုံး၌အကွရာအမျှတ်ကိုပြသော အမှတ်နှင့် s ကိုဆက်၍သွင်းရသည်။ ဥပမာကား။ သည်လူလေး၏ဦးထုပ်။
40. If the Possessive is in the Plural, and ends in s, the Apostrophe only is added; as, "The *boys' hats*." ၄၀ ပိုင်သောအရာသည် တခုထက် အများဖြစ်၍ အဆုံး၌ s ရှိလျှင်၊ *Apostrophe* ကိုသာ ဆက်သွင်းရသည်။ ဥပမာကား။ သည်လူလေးများတို့၏ဦးထုပ်များ။

ARTICLES. ARTICLE များတို့၏အကြောင်း။

41. Articles are words used to show if the meaning of Nouns is *Definite or Indefinite.* ၄၁ *Articles* သည် *Nouns* တို့၏အဓိပ္ပာယ် သေချာ၊ မသေချာသည်ကိုဖော်ပြလိုငှါ အသုံးပြုသောစကားဖြစ်သည်။

- 42. There are two Articles, *a*, *an*, ၄၂ *Article* နှစ်ခု။ *a* ဖြစ်စေ၊ *an* ဖြစ်စေ၊  
and *the*. ၎င်းဖြင့် *the* မှီကြသည်။
- 43. *A* or *an* is called an *Indefinite Article*, because it does not ၄၃ *A* ဖြစ်စေ၊ *an* ဖြစ်စေ၊ သေချာသောသူကို  
point out a particular person သော်၎င်း၊ သေချာသောအရာကိုသော်၎င်း၊ မ  
or thing, as, “*a* box.” ဖော်ပြသောကြောင့်၊ မသေချာသော *Arti-  
cle* ဟုခေါ်သည်။ ဥပမာကား။ သစ်တာတ  
လုံး။
- 44. If the Noun begins with a ၄၄ *Noun* ဇာအစဉ်သရဖြစ်စေ၊ အသံမပြုသော  
vowel or a silent *h*, an is used *h* ဖြစ်စေမှီလျှင်၊ *an* ကိုသုံးရ၏။ ဥပမာ  
as. “*an* egg ; *an* hour.” ကား။ ဥတလုံး။ တနာရီ။
- 45. When a word of several sylla- ၄၅ တပေါင်းတည်းဖြစ်သော စကား သံအများ  
bles begins with *h*, and is ပါသောစကားသည်။ *h* နှင့်စဉ်နိမိတ်အသံ  
accented on the second syllable, မှာ။ ဂရုသံရှိသောအခါ၊ *an* ကိုသုံးရသည်။ ဥ  
*an* is used, as, “*an* heroic ပမာကား။ ကျော်စောသောအပြုအမူ။  
action.”
- 46. If any word begins with *u long*, ၄၆ စကားတစ်ခုတည်းအသံရှည်သော *u* နှင့်  
although it is a vowel, *a* is စလျှင် သရဖြစ်သော်လည်း၊ *a* ကိုသုံးရ  
used, as, “*a* useful thing. သဉ်။ ဥပမာကား။ အသုံးဝင်သောအရာတခု။
- 47. *A* and *an* are used, to point out ၄၇ *A* နှင့် *an* သည် တခုတည်းသောအရာများ  
single Objects only. ကိုသာဖော်ပြဆိုသုံးသည်။
- 48. *The* is called the *Definite Arti- ၄၈ *The* ဆိုသောစကားသည်၊ သေချာသောသူ  
cle*, because it points out a ကိုဖြစ်စေ၊ အရာကို ဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြသော  
particular person or thing, as, ကြောင့်သေချာသော *Article* ဟုခေါ်သည်  
“*the* boy ; *the* book.” ဥပမာကား။ သည်လူလေး။ သည်စာအုပ်။
- 49. This Article is used to point out ၄၉ ထို *Article* သည်တခုတည်းသောအရာဖြစ်  
one or more objects ; as, “*the* စေ။ တခုတစ်မျိုးသောအရာဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြ  
king, *the* kings.” ဆိုသုံးသည်။ ဥပမာကား။ သည်ရှင်ဘုရင်။  
သည်ရှင်ဘုရင်များ။

ADJECTIVES.

ADJECTIVES ၏အကြောင်း။

50. Adjectives are words which describe Nouns, and are divided into six kinds, *Common, Proper, Numeral, Distributive, Demonstrative* and *Indefinite*.

၅၀ *Adjective* ဆိုသောစကားသည်၊ *Noun* ၏အကြောင်းကိုဖော်ပြသော စကားဖြစ်၍ *Common, Proper, Numeral, Distributive, Demonstrative*, နှင့် *Indefinite*, ဟု၍ခြောက်မျိုးပိုင်းခြားလျက်ရှိသည်။

51. *Common Adjectives* are words used to show the qualities of things, as, "a good house."

၅၁ *Common Adjectives* ဟုသည်ကား၊ အရာများတို့၏အခြေအနေကိုဖော်ပြဖွဲ့ငှါအသုံးပြုသော စကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ကောင်းသောအိမ်တခု။

52. *Proper Adjectives* are formed from *Proper Nouns*, as, "I am *English*."

၅၂ *Proper Adjectives* သည် *Proper Noun* ကဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်အင်္ဂလိပ်လူမျိုးဖြစ်သည်။

53. *Numeral Adjectives* are used to tell the Number of things, as, "I want *four* coolies." "He read the *first* chapter."

၅၃ *Numeral Adjectives* သည်၊ အရာများတို့၏အရေအတွက်ကိုဖော်ပြလိုငှါသုံးသည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်ကုလီလေးယောက်လိုသည်။ သူသည်ပဌမအခန်းကိုဖတ်ခဲ့သည်။

54. The *Distributive Adjectives*, *each, every, either, neither*, are used to describe things spoken of *separately*, as, "I gave *each* boy eight annas," "you must come *every*, day." These words are *Distributive Adjectives* only when they are joined to *Nouns*.

၅၄ *Distributive Adjectives* ဖြစ်သော၊ *စီ၊ တိုင်း၊ တခုခု၊ မည်သည်ဟာမျှမဟုတ်၊* ဆိုသော စကားများသည်၊ တခုစီခွဲခြား၍ပြောသော အရာများကိုဖော်ပြလိုငှါသုံးသည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်သည် လူခလေးများကို တယောက်စီရှစ်ပေးခဲ့သည်။ မောင်မင်းနေ့တိုင်းလာရမည်။ ၎င်းစကားများသည် *Nouns* နှင့်ဆက်လျက်ရှိသော အခါသာ *Distributive Adjective* ဖြစ်သည်။



55. *This, that, these, those*, when joined to Nouns are *Demonstrative Adjectives*, as, "that book; these boys."

၅၅ ဤအရာ။ ထိုအရာ။ ဤအရာများတို့။ ဆိုသော စကားသည်။ *Nouns* နှင့်ဆက်၍သုံးသော ကာလ *Demonstrative Adjectives* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ထိုစာအုပ်။ ဤလူခလေးများတို့။

56. The words, *all, any, some, no, none, much, enough, whole, few, many, several, certain*; when joined to Nouns, are *Indefinite Adjectives*, as, "I have enough bread."

၅၆ အားလုံး။ တစ်စုံတစ်ခုသော။ အချို့သော။ ဘာမျှ မရှိသော။ ဘာ မျှ မ ရှိ သော။ များ သော။ လောက်သော။ အကျန်။ နည်းသော။ များစွာ သော။ များပြားသော။ (အကြင်။ အမှန်သိ သော။ မယွင်းဖြစ်သော။) ဆို သော စကား များသည်။ *Nouns* နှင့်ဆက်သောကာလ *Indefinite Adjectives* ဖြစ်၏။ ဥပမာ ကား။ ကျွန်ုပ်မှာမုန်လောက်အောင်ရှိသည်။

57. Sometimes one *Noun* describes another *Noun*, and then it becomes an *Adjective*, as, *gold bowl, silver cup*."

၅၇ တစ်ခုတစ်ပါး။ *Noun* တစ်ခုသည်အခြားသော *Noun* ၏အခြေအနေကိုဖော်ပြ၍၊ ထိုကာလထိုအရာသည် *Adjective* ဖြစ်၏။ ဥပမာကား။ ရွှေဖလား။ ငွေခွက်။

58. Common Adjectives have three degrees of Comparison. *Positive, Comparative, and Superlative*, as "good boy; better boy; best boy."

၅၈ *Common Adjectives* ၏အယုတ်အလပ်။ အမြတ်ဟူ၍။ ပြိုင်နှိုင်းခြင်း သုံးဆင့်ရှိ ၏။ ဥပမာကား။ ကောင်းသောလူခလေး။ သာ၍ကောင်း သော လူခလေး။ အကောင်းဆုံး သောလူခလေး။

59. The *Positive Degree* describes a thing without Comparison, as, "sweet Mangoes."

၅၉ *Positive Degree* သည်ပြိုင်နှိုင်းခြင်းမရှိဘဲလျက်၊ အရာ တစ်ခုတစ်ခု၏ အခြေအနေကို ဖော်ပြသည်။ ဥပမာကား။ ချိုသော သရက် သီးများ။

- 60. The *Comparative Degree* describes a thing by comparing it with another, as, "*Sweeter mangoes.*" ၆၀ *Comparative Degree* သည်အရာတခုကိုအခြားသော အရာ တခုနှင့် ဖြိုင်နှိုင်းခြင်းအားဖြင့်၊ အခြေအနေကိုဖော်ပြသည်။ ဥပမာကား။ သာ၍ချိုသောသရက်သီးများ။
- 61. The *Superlative Degree* describes the *highest*, or *lowest* of two or more things, as, "*sweetest mangoes,*" "*the meanest jacket.*" ၆၁ *Superlative Degree* သည်အရာနှစ်ခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အများတွင်ဖြစ်စေ၊ အမြတ်ဆုံးဖြစ်စေ၊ အယုတ်ဆုံးဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြသည်။ ဥပမာကား။ အချိုဆုံးသောသရက်သီးများ။ အညံ့ဆုံးသောအင်္ကျီ။
- 62. If the Positive contains only one syllable the Comparative and Superlative are generally formed by affixing *er* and *est* to the Positive; as "*sweet, sweeter, sweetest, rich, richer, richest.*" ၆၂ *Positive* ၏တသံတည်းရှိလျှင်၊ အများအားဖြင့် *Positive* ၏အဆုံး၌ *er* နှင့် *est* ကိုဆက်ခြင်းအားဖြင့် *Comparative* နှင့် *Superlative* ဖြစ်ရ၏။ ဥပမာကား။ ချိုသော။ သာ၍ချိုသော။ အချိုဆုံးသော။ ရတတ်သော။ သာ၍ရတတ်သော။ ရတတ်ဆုံးသော။
- 63. But if the Positive ends in *e. r* and *st* only are added, as, "*white, whiter, whitest.*" ၆၃ သို့သော်လည်း။ *Positive* ၏အဆုံး၌ *e* ရှိလျှင်၊ *r* နှင့် *st* ကိုသာဆက်ရသည်။ ဥပမာကား။ ဖြူသော။ သာ၍ဖြူသော။ အဖြူဆုံးသော။
- 64. If the Positive contains more than one syllable, in order to compare it, as a general thing *more* and *most, less* and *least* are placed before the Positive, as; "*beautiful, more beautiful, most beautiful; graceful, less graceful, least graceful.*" ၆၄ *Positive* ၏တသံတက်များလျှင်၊ ဖြိုင်နှိုင်းဆိုရာအများအားဖြင့်၊ *Positive* ၏ရှေ့၌ သာ၍။ အသာဆုံး။ သို့မဟုတ် လျော့၍။ အလျော့ဆုံးကိုဆက်သွင်းရသည်။ ဥပမာကား။ လှသော။ သာ၍ လှသော။ အလှဆုံး။ ယည်ကျေးသော။ သာ၍မယည်ကျေးသော။ မယည်ကျေးဆုံးသော။

65. If the Positive contains two **၆၅** *Positive* ၌ နှစ်သံပေါင်းရှိ၍၊ အဆုံး၌ *y* Syllables and ends in *y*, after ၌ ၎် *y* ကို *i* ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ ပြောင်းပြီးမှ၊ *er* နှင့် *est* ဆက်ရ၏။ ဥပမာကား။ စိတ် ပျော်သော။ သာ၍ စိတ်ပျော်သော။ စိတ်အ ပျော်ဆုံးသော။
66. Some Adjectives being complete in themselves, cannot be compared, as, *true*, *perfect*, *universal*, *round*. **၆၆** အချို့သော *Adjectives* သည်၊ မိမိအလိုအ လျောက် စုံ လင် လျက် ရှိသောကြောင့်၊ ပြင် နှိုင်းခြင်း မပြုနိုင်ကြ။ ဥပမာကား။ မှန်သော။ စုံလင်သော။ အလုံးစုံဖြစ်သော။ ပိုင်းသော။
67. There are some Adjectives **၆၇** နည်းတရံ တရမလိုက် ဘဲလျက်ပြိုင်နှိုင်းသော which are not compared by *Adjectives* တချို့ရှိ၏။ ဥပမာကား။ any rule ; as ;

<i>Pos.</i>	<i>Comp.</i>	<i>Sup.</i>	အယုတ်။	အလပ်။	အမြတ်။
Good	Better	Best	ကောင်းသော	သာ၍ကောင်းသော	အကောင်းဆုံးသော
Bad	Worse	Worst	ဆိုးသော	သာ၍ဆိုးသော	အဆိုးဆုံးသော
Little	Less	Least	နည်းသော	သာ၍နည်းသော	အနည်းဆုံးသော
Far	Farther	Farthest	ဝေးသော	သာ၍ဝေးသော	အဝေးဆုံးသော
Old	Elder	Eldest	အသက်ကြီးသော	သာ၍အသက်ကြီးသော	အသက်အကြီးဆုံးသော
Fore	Former	First	ရှေ့ကျသော	သာ၍ရှေ့ကျသော	ရှေ့အကျဆုံးသော

PRONOUNS.

PRONOUNS ၏အကြောင်း။

- 68.. Pronouns are words used so as **၆၈** *Pronouns* သည်။ *Noun* များကိုမထပ် not to repeat Nouns, as, "John စေခြင်းငှာ၊ သုံးသော စကားဖြစ်၏။ ဥပမာ gave *his* book to Thomas." ကား။ ယောဟန်သည်သူ၏စာအုပ်ကို သော မအားပေးခဲ့သည်။

69. There are four kinds of Pro- ၆၉ *Pronouns* နှင့် *Personal* တမျိုး။ *Re-*  
*nouns* ; *Personal* ; *Relative* ; *Interrogative* တမျိုး။ *Inter-*  
*rogative* and *Adjective*. *Adjective* တမျိုးဟူ၍လေးမျိုးရှိသည်။

*PERSONAL PRONOUNS.*

*PERSONAL PRONOUNS*

၏အကြောင်း။

70. There are five *Personal Pro- ၇၀* *Personal Pronouns* တွင်၊ ကျွန်ုပ်  
*nouns*, viz. *I, you or thou, he, she* သည်။ သင်သည်။ သူသည်။ သူသည်။ ထိုအရာ  
and it. Like *Nouns* they are သည်ဟူ၍၊ ငါးခုရှိသည်။ ထိုအရာများသည်  
varied by *Gender, Person* *Nouns* ကဲ့သို့ *Gender, Person*  
*Number* and *Case*. *Number, နှင့် Case* အားဖြင့်ပြောင်းလဲ  
လျက်ရှိ၏။

71. *Myself, yourself, himself, her- ၇၁* ငါကိုယ်တိုင်။ သင်ကိုယ်တိုင်။ သူကိုယ်တိုင်  
*self, itself; ourselves, yourselves,* ထိုအရာကိုယ်တိုင်။ ငါတို့ကိုယ်တိုင်။ သင်တို့  
and *themselves* are *Compound* ကိုယ်တိုင်။ သူတို့ကိုယ်တိုင် ဆိုသော စကား  
*Personal Pronouns*. များတို့သည် *Compound Personal*  
*Pronouns* ဖြစ်၏။

*Personal Pronouns* must be decli- *Personal Pronouns* တို့၏အခြေအနေ  
ned as below. . ကိုအောက်၌ရှိသည်အတိုင်းဖော်ပြရ၏။

FIRST PERSON. ၁၅၆၇၈။

*SINGULAR.* တစ်ခုတည်း။

Nominative	I	လုပ်သောသူ	ကျွန်ုပ်သည်
Possessive	My, or mine	ပိုင်သောသူ	ကျွန်ုပ်၏
Objective	Me	ခံသောသူ	ကျွန်ုပ်ကို

*PLURAL.* တစ်ခုထက်အများ။

Nominative	We	လုပ်သောသူ	ကျွန်ုပ်တို့သည်
Possessive	Our or ours.	ပိုင်သောသူ	ကျွန်ုပ်တို့၏
Objective	Us.	ခံသောသူ	ကျွန်ုပ်တို့ကို

## SECOND PERSON. ဒုတိယရူပံ။

*SINGULAR.* တစ်ဦးတည်း။

Nominative	Thou or you	လုပ်သောသူ	သင်သို့မဟုတ်မောင်မင်းသည်
Possessive	Thy or thine, your or yours	ပိုင်သောသူ	သင်၏သို့မဟုတ်မောင်မင်း၏
Objective	Thee or you	ခံသောသူ	သင့်ကိုသို့မဟုတ်မောင်မင်းကို

*PLURAL.* တစ်ဦးထက်အများ။

Nominative	Ye or you	လုပ်သောသူ	မောင်မင်းတို့သည်
Possessive	Your or Yours	ပိုင်သောသူ	မောင်မင်းတို့၏
Objective	You	ခံသောသူ	မောင်မင်းတို့ကို

## THIRD PERSON. တတိယရူပံ။

*MASCULINE GENDER.* အထီး။*SINGULAR.* တစ်ဦးတည်း။

Nominative	He	လုပ်သောသူ	သူသည်
Possessive	His	ပိုင်သောသူ	သူ၏
Objective	Him	ခံသောသူ	သူကို

*PLURAL.* တစ်ဦးထက်အများ။

Nominative	They	လုပ်သောသူ	သူတို့သည်
Possessive	Their or theirs	ပိုင်သောသူ	သူတို့၏
Objective.	Them	ခံသောသူ	သူတို့ကို

THIRD PERSON. တတိယရုပ်။

*FEMININE GENDER.* အမေ။

*SINGULAR.* တစ်ဦးတည်း။

Nominative	She	လုပ်သောသူ	သူသည်
Possessive	Her or hers	ပိုင်သောသူ	သူ၏
Objective	Her	ခံသောသူ	သူကို

*PLURAL.* တစ်ထက်အများ။

Nominative	They	လုပ်သောသူ	သူတို့သည်
Possessive	Their or theirs	ပိုင်သောသူ	သူတို့၏
Objective	Them	ခံသောသူ	သူတို့ကို

THIRD PERSON. တတိယရုပ်။

*NEUTER GENDER.* အသက်မရှိ၍ အထီးအမမယူပုံ။

*SINGULAR.* တစ်ဦးတည်း။

Nominative	It	လုပ်သောသူ	ထိုအရာသည်
Possessive	Its	ပိုင်သောသူ	ထိုအရာ၏
Objective	It	ခံသောသူ	ထိုအရာကို

*PLURAL.* တစ်ထက်အများ။

Nominative	They	လုပ်သောသူ	ထိုအရာတို့သည်
Possessive	Their or theirs	ပိုင်သောသူ	ထိုအရာတို့၏
Objective	Them	ခံသောသူ	ထိုအရာတို့ကို

RELATIVE PRONOUNS.

စပ်ဆိုင်လျှက်ရှိသော PRONOUNS

၏အကြောင်း။

72. *Relative Pronouns* relate to some *Noun, Pronoun* or *clause* before them, which is called the *Antecedent*. *Relative Pronouns* သည် အရင်ရှိ၍ *Antecedent* ဟုခေါ်သော *Noun* နှင့်ဖြစ်စေ၊ *Pronoun* နှင့်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် အကြောင်းတစ်ခုခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ ဆိုင်သည်။

73. The *Relative Pronouns* are, *who; which; what; and that*. *Relative Pronoun* ဆိုသော စကားသည် သောသူ။ သောအရာ။ သောသူ။ သောအရာဟု ခွဲခြားနိုင်သည်။

74. *Who* and *which*, like *Nouns* are varied by case, as, *Nouns* ကဲ့သို့ အကြောင်း အရာ အားဖြင့် ပြောင်းလဲလျက်ရှိ၏။ ဥပမာကား။

Nominative	Who	Which	လုပ်သောသူ	သောသူသည်	သောအရာသည်
Possessive	Whose	Whose	ပိုင်သောသူ	သောသူ၏	သောအရာ၏
Objective	Whom	Which	ခံသောသူ	သောသူကို	သောအရာကို

75. *Who*, is used when speaking of persons ; as, “the man *who* runs.” *Who* ဆိုသော စကားသည်၊ လူ၏ အကြောင်းကိုပြောသောအခါ သုံးသည်။ ဥပမာကား။ ပြေးသောလူ။

76. *Which*, is used when speaking of animals, or things without life, as, “the dog *which* barks;” “the book *which* is lost.” *Which* ဆိုသောစကားသည်။ တိရစ္ဆာန်၏အကြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ အသက်မရှိသောအရာ၏အကြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ ပြောသောအခါ သုံးရ၏။ ဥပမာကား။ ဟောင် သော ခွေး။ ပြောက်သောစာအုပ်။

77. *That* may be used in speaking of either persons ; animals ; or things without life ; as ; “the *That* ဆိုသောစကားသည်လူ၏အကြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ တိရစ္ဆာန်၏အကြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ အသက်မရှိသော အရာ၏အကြောင်းကိုဖြစ်

man *that* runs;” “The dog *that* barks; the book *that* is lost.”

စေး၊ ပြောသောအခါသုံးနိုင်သည်။ ဥပမာ ကား၊ မြေး သော သူ၊ ဟောင် သော ရွေး၊ ပြောက်သောစာအုပ်။

78. *What*, is used when speaking of things without life, and means “*the thing which*,” as, “this is *what* I wanted, or, this is *the thing which* I wanted.”

၇၈ *That* ဆိုသောစကားသည်။ အထက်မရှိ သောအရာ၏အကြောင်းကို ပြောသောအခါ သုံး၍၊ သောအရာဟုဆိုလိုသည်။ ဥပမာကား။ ဤအရာသည်။ ကျွန်ုပ်လိုသောအရာဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် ဤအရာသည်။ ကျွန်ုပ်အလိုရှိသော အရာဖြစ်သည်။

79. When *who*, *which*, and *what*, are used in asking questions, they are called Interrogative Pronouns, as, “*Who* said it?” “*Which* do you want?” “*What* did he do?”

၇၉ *Who*, *which*, နှင့် *what* မေးဆိုရာသုံး သော အခါ Interrogative Pronouns ဟုခေါ်ရ၏။ ဥပမာကား။ အဘယ် သူပြောသလဲ။ အဘယ်သင်းကို လို ခြင်း သလဲ။ သူသည်ပါ ကိုလုပ်ခဲ့သလဲ။

80. *Which* and *what* are sometimes Adjectives, as, “Did he say *which* slate he wanted?” “I do not know *what* book he took.”

၈၀ *Which* နှင့် *what* တို့သည်တရံတခါ *Adjectives* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ အဘယ် သင်ပုန်းကို လိုချင်သည်ဟု သူပြောသလား။ သူပါ စာအုပ်ယူသည်ကို ကျွန်ုပ်မသိပါ။

81. *Whoever*, *whosoever*, and *whoso* are called Compound Relative Pronouns.

၈၁ ဘယ်သူမဆို၊ မည်သူမဆို၊ ဤမည်သောသူ မဆို၊ ဆိုသောစကားများကို၊ ရောနှော၍စပ် ဆိုင်လျက် ရှိသော Pronouns ဟုခေါ်သည်။

82. *Whatever*, *whatsoever*, *which-ever*, and *whichever* when joined to Nouns are Adjectives,

၈၂ ဘယ်အရာမဆို၊ မည်သည့်အရာမဆို၊ ဤမည် သောအရာမဆို၊ ထိုသို့သောအရာ၊ ဆိုသောစကားများတို့သည် *Nouns* နှင့်ဆက်လျက်



when not so joined they are *Compound Relative Pronouns.*

ရှိသောအခါ၊ *Adjectives* ဖြစ်သည်။ ထိုသို့ မဆတ်သောအခါ၊ ရောနှော စပ်ဆိုင်လျက်ရှိသော *Pronouns* ဖြစ်သည်။

*ADJECTIVE PRONOUNS.*

ဖော်ပြသော *PRONOUNS*  
၏အကြောင်း။

83. There are three kinds of Adjective Pronouns; *Distributive Adjective Pronouns*; *Demonstrative Adjective Pronouns*; and *Indefinite Adjective Pronouns.*

၈၃ ဖော်ပြသော *Pronouns* သုံးမျိုးရှိ၍ ဥပမာ ဖော်ပြ တတ်သောအမျိုးတမျိုး။ ထုတ်ဖော်ပြ သတတ်သောအမျိုးတမျိုး။ မသေမချာဖော် ပြသောအမျိုးတမျိုး။ ဟူ၍ သုံးမျိုးရှိသည်။

84. *Each, every, either* and *neither* are *Distributive Adjective Pronouns.*

၈၄ စီ။ ထိုင်း။ တခုခု။ နှစ်ခုတွင် တခုမျှမဟုတ် ဆို သော စကားများသည်။ ဥပမာ ဖော် ပြ တတ် သော *Adjective Pronouns* ဖြစ်၏။

85. *This, these, that* and *those*, are *Demonstrative Adjective Pronouns.*

၈၅ ဤ။ ဤများ။ ထို။ ထိုများဆိုသောစကားများ သည်။ ထုတ်ဖော်ပြသတတ်သော *Adjective Pronouns* ဖြစ်၏။

86. *None, any, all, such, whole, some, both, one, other, another*, are *Indefinite Adjective Pronouns*, the last three are varied by *Number, Person* and *Case.*

၈၆ အလျှင်းမရှိ။ တခုခု။ အားလုံး။ ထိုသို့။ အကုန် အစင်။ တချို့။ နှစ်ခုစလုံး။ တခု။ အခြား။ အထူး ဆိုသော စကား များတို့သည်။ မသေချာဘဲ လျှတ်ဖော်ပြသော *Adjective Pronouns* ဖြစ် သည်။ ထို စ ကား များ တွင် နောက်ဆုံး သုံးခုသည်။ အရေအတွက်၊ ရူပ၊ နှင့် အ ကြောင်း အ ရာ အား ဖြင့် ပြောင်းလဲ လျက်ရှိသည်။

87. *That* is a *Relative Pronoun* when *which* can be put in its place without altering the

၈၇ *That* ဆိုသော စကား၏နေရာ၌ အနက်မ ချားနားဘဲ၊ *Which* ကိုဆွင်းနိုင်သောအ ခါစပ်ဆိုင်လျက်ရှိသော *Pronoun* ဖြစ်

sense, as, "The book *that* I wanted is lost;" i. e. "The book *which* I wanted is lost."

သည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်လိုချင်သောစာအုပ်ပြောက်သွားပြီ။ ထိုအနက်မူကားကျွန်ုပ်အလိုရှိသောစာအုပ်ပြောက်သွားပြီ။

88. When *that* is placed between two parts of a sentence to show the connection between them, it is a *Conjunction*, as, "I heard him say *that* he could not come."

၈၈ *That* ဆိုသောစကားသည်၊ အဝင်တရတွင် အပိုင်းနှစ်ခုဆိုင်ကြောင်းဖော်ပြအရာကြား၌ သွင်းသောကာလ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ သူမလာနိုင်ဟုပြောသည် အကြောင်းကိုကျွန်ုပ်ကြားခဲ့သည်။

VERBS.

VERBS တို့၏စကားကြောင်း။

89. A Verb is a word used to express *being, doing, or bearing*; as, I am; I beat; I am beaten."

၈၉ *Verb* ဆိုသောစကားသည်၊ ဖြစ်ခြင်းကိုဖြစ်စေ၊ လုပ်ခြင်းကို ဖြစ်စေ၊ ခံခြင်းကိုဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြအိုသုံးသောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ် ရိုက် သည်။ ကျွန်ုပ်ရိုက်ခြင်းကိုခံသည်။

90. Verbs are divided into three kinds, *Active, Passive, and Neuter*.

၉၀ *Verb* ဆိုသော စကား၌ သုံးမျိုးပိုင်းခြားလျက်ရှိ၏။ လုပ်ခြင်းကိုဖော်ပြသော *Verbs* တမျိုး၊ ခံခြင်းကိုဖော်ပြသော *Verbs* တမျိုး၊ ဖြစ်ခြင်းကိုဖော်ပြသော *Verbs* တမျိုး။

91. Active Verbs are divided into two kinds; Active *Transitive Verbs*; and Active *Intransitive Verbs*.

၉၁ လုပ်ခြင်းကိုဖော်ပြသော *Verbs* တွင်းနှစ်မျိုးပိုင်း ခြား လျက် ရှိ ၏။ ကူးပြောင်းတတ်သော *Verbs* တမျိုး၊ မကူးပြောင်းတတ်သော *Verbs* တမျိုး။

92. *Active Transitive Verbs* are used to express an action which passes over to an object; as, "James beat him."

၉၂ ကူးပြောင်းတတ်သော *Verbs* သည်၊ ခံသောအရာ တစ်ခုအပေါ်၌၊ ရောက်သော လုပ်ခြင်းကိုဖော်ပြအိုသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ယာကုန်သည်၊ သူကိုရိုက်ခဲ့သည်။

- 93. *Active Intransitive Verbs* are used to express an action which does not pass over to an object; as, "James runs." ၉၃ မကူးပြောင်းတတ်သော *Verbs* သည် တစ်စုံတစ်ခုသော အရာအပေါ်မှာ မရောက်တတ်သော လုပ်ခြင်းကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ သာကုတ်ပြေးသည်။
- 94. *Passive Verbs* are used to express the bearing of the action of another, as, "He is beaten by James." ၉၄ ခံခြင်းကို ဖော်ပြသော *Verbs* သည် အခြားအရာတစ်ခု၏ လုပ်ခြင်းကို ခံသည်အကြောင်း ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ သူသည် ယာကုတ်၏ ရိုက်ခြင်းကို ခံသည်။
- 95. A *Neuter Verb* is used to express *being*, only, as, "I am tired." ၉၅ ဖြစ်ခြင်းကို ဖော်ပြသော *Verb* သည် ဖြစ်ပျက်ခြင်းကိုသာ ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့ ဝီမော့ခြင်းသည်။
- 96. *Verbs* are varied by *Mood, Tense, Number, and Person.* ၉၆ *Verbs* များကို သည်။ နည်း။ အချိန်။ အရေအတွက်နှင့် ရုပ် အားဖြင့် ပြောင်းလဲလျက်ရှိသည်။

MOODS.

နည်းများ၏ အကြောင်း။

- 97. The five moods of *Verbs* are the *Indicative Mood; the Potential Mood; the Subjunctive Mood; the Imperative Mood, and the Infinitive Mood.* ၉၇ *Verbs* များ၌ ရှိသော *Mood* ငါးမျိုးမှာ *Indicative Mood; Potential Mood; Subjunctive Mood; Imperative Mood* နှင့် *Subjunctive Mood* ဖြစ်ကြ၏။
- 98. The *Indicative Mood* is used to declare a thing, or to ask a question, as, "He has gone to Rangoon." "Has he gone to Rangoon?" ၉၈ *Indicative Mood* သည် အကြောင်းတစ်ခုကို တရားတရားဖြင့် သို့မဟုတ် မေးမြန်းသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ သူသည် ရန်ကုန်မြို့သို့ သွားပြေးသွားပြေးလား။ သူသည် ရန်ကုန်မြို့သို့ သွားပြေးလား။

99. The *Potential Mood* is used to express *possibility, liberty, power, will, or obligation*, as, He can come. "He may go." "I can make." "He would not stay." "You should do so."

၉၉ *Potential Mood* သည်၊ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်ခြင်း၊ ကိုယ်အလိုအတိုင်း လိုက်ရာသော အခွင့်ရှိခြင်း၊ ဖြစ်နိုင်ခြင်း၊ အလိုရှိခြင်း၊ ပြုသင့်ခြင်း၊ တို့ကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ သူလာကောင်း လာလိမ့်မည်။ သူသွားဘို့ အခွင့်ရှိသည်။ ကျွန်ုပ်လုပ် တတ်သည်။ သူမနေဘူး။ သင်လိုအပ်ပြုသင့်သည်။

100. The *Subjunctive Mood* is used to express the dependance of one circumstance on another, and is formed by prefixing either, *if, though, unless, except*, to the Indicative, or Potential, as ; "If you will come, I will give it to you."

၁၀၀ *Subjunctive mood* သည်၊ အကြောင်းတရသည့် အခြားသော အကြောင်းကို ထောက်ခြင်း ဖော်ပြသုံး၍၊ ထိုအရာသည်၊ *Indicative* ရှေ့၌ သော်၎င်း၊ *Potential* ရှေ့၌ သော်၎င်း၊ လျှင် ဖြစ်စေ၊ သော်လည်း ဖြစ်စေ၊ မလျှင် ဖြစ်စေ။ ဆက်သွင်းခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ မောင်မင်း လာလျှင်၊ ကျွန်ုပ်သည် ထိုအရာကို မောင်မင်းအားပေးလိမ့်မည်။

101. The *Imperative Mood* is used to express *Command, exhortation, entreaty or permission*, as "Go at once;" Remember, thy Creator;" "Hear, O my people," "Go the way you wish."

၁၀၁ *Imperative Mood* မှာ၊ အမိန့်ပေးခြင်း၊ မှီးဆော်ထိုက်သွန်းခြင်း၊ တောင်းပန်ခြင်း၊ အခွင့်ပေးခြင်းကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ချက်ခြင်း သွား။ သင်ကို ဖန်ဆင်းသောသူကို အောင်းမေ့လေ့။ အိုငါ၏လူများ နားထောင်ကြလေ့။ သွား ချင်သော လမ်း သွားပါဘော့။

102. The *Infinitive Mood* is used to express a thing without reference to *number or person*, as ; "To love." "To do." "To beat."

၁၀၂ *Infinitive Mood* သည်၊ အရေအတွက်၊ ရုပ်၊ ဤအကြောင်းများ တို့ကို မထောက်ခံလျက်၊ အကြောင်းအရာကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ချစ်သည်။ သွားသည်။ မိုက်သည်။

TENSE.

အချိန်၏အကြောင်း။

- 103. The *Present Tense* is used to express what is now taking place as, "I am sewing." ၁၀၃ *Present Tense* ဆိုသည်မှာ ယခုတွင် ဖြစ်လျက်ရှိသော အရာကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့အုပ်ချုပ်လျက်ရှိသည်။
- 104. The *Imperfect Tense* is used to express an action which is past and finished; or an action which was unfinished at a certain time past; as, "I saw him." "When I saw him he was coming." ၁၀၄ *Imperfect Tense* ဆိုသည်မှာ လွန်ခဲ့၍ ပြည့်စုံပြီးသော အကြောင်း၊ သို့မဟုတ်၊ အရင်အချိန် တစ်ခုခုတွင်၊ မပြီးသေးသော အကြောင်းကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့ သူ့ကို တွေ့ခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်တို့ သူ့ကို တွေ့ခဲ့သောအခါ၊ သူသည် လာလျက်ရှိသည်။
- 105. The *Perfect Tense* expresses a finished action referring to present time; as; "I have sold my horse." ၁၀၅ *Perfect Tense* ဆိုသည်မှာ ယခုအချိန် ကိုထောက်လျက် ပြည့်စုံပြီးသော အမှုကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့ ငြင်းကို ရောင်းပြီးပြီ။
- 106. The *Pluperfect Tense* is used to express an action past before another event happened, as, "They had left before I reached the Bazar" ၁၀၆ *Pluperfect Tense* ဆိုသည်မှာ အထက်ဖြစ်မှူးသော အမှု တစ်ခုခု မဖြစ်မှီ၊ ဖြစ်ပြီးသော အကြောင်းကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့ သည် ဈေးကို မရောက်မှီ ခင်၊ သူတို့သည် ထွက်သွားပြီ။
- 107. The *First Future Tense* is used to express an action yet to come; as; "I will go." ၁၀၇ *First Future Tense* ဆိုသည်မှာ နောက်ဖြစ်လိမ့်မည် အကြောင်းကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့ သွားလိမ့်မည်။
- 108. The *Second Future Tense* is used to express an action which will take place before some future time, as, "I will have gone before the clock strikes ten." ၁၀၈ *Second Future Tense* ဆိုသည်မှာ နောက်ဖြစ်မည် အချိန် တစ်ခုခု မရောက်မှီခင်၊ ဖြစ်၍ ပြီးလိမ့်မည် အကြောင်းကို ဖော်ပြသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့ သည်၊ ဆယ်နာရီ မထိုးမှီခင် သွား၍ ပြီးလိမ့်မည်။

AUXILIARY VERBS.

ကူညီသော VERBS များ၏အကြောင်း။

109. The words, *do, did; have, has, had; can, could; may, might; must; will, would; shall, should, am, was, were,* are called Auxiliary Verbs, because by their use other Verbs are varied.

၁၀၉ ပြုသည်။ ပြုခဲ့သည်။ ရှိသည်။ ရှိခဲ့သည်။ နှိုင့်သည်။ နှိုင့်ခဲ့သည်။ အခွင့်ရှိသည်။ အခွင့်ရှိခဲ့သည်။ ရမည်။ လိမ့်မည်။ ရမည်။ သင့်သည်။ ဖြစ်သည်။ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဆိုသောစကားများကို ကို။ ကူညီသော Verbs ဟုခေါ်တတ်သည်။ အကြောင်းမူကား။ ထိုအရာများကိုသုံးခြင်းအားဖြင့်၊ အခြားသော Verbs များကိုသည်၊ ပြောင်းထဲရ၏။

110. The variation of Verbs by Mood and Tense is called *Conjugation*.

၁၁၀ Verbs များကိုသည်၊ နည်းနှင့်အချိန်အားဖြင့်ပြောင်းထဲခြင်းကို *Conjugation* ဟုခေါ်သည်။

PARTICIPLES.

PARTICIPLES ၏အကြောင်း။

111. The *Participle* is a form of the Verb, and is like both a Verb and an Adjective.

၁၁၁ *Participle* ဆိုသော စကားသည် Verb တွင်တိုင်းဖြစ်၍ Verb နှင့် Adjective နှစ်ရပ်လုံးနှင့်တူသည်။

112. There are three kinds of Participles; *Present, Past, and Perfect*; as, *Loving; Loved; Having loved*

၁၁၂ *Present, Past, Perfect,* ဟူ၍ Participles သုံးမျိုးရှိသည်။ ဥပမာကား။ ချစ်လျက်။ ချစ်ပြီးပြီ။ ချစ်ပြီးလျက်။

113. The Participles belonging to Active Verbs are called *Active Participles*; and those belonging to Passive Verbs, *Passive Participles*.

၁၁၃ Active Verbs နှင့်ဆိုင်သော *Participles* ကို *Active Participles* ဟုခေါ်၍ *Passive Verbs* နှင့်ဆိုင်သော *Participles* ကို *Passive Participles* ဟုခေါ်ရသည်။

- 114. The Present Participle is often used as a Noun, in which case it is called a *Verbal* or *Participial Noun*; as; "I like *fishng.*" "Loud *laughng.*"

၁၁၄ Present Participle, ကိုမကြာမကြာ Noun လိုသုံးတတ်သည်။ ထိုသို့ဖြစ်သော၊ ထိုအရာကို *Verb* ကဖြစ်သော။ သို့မဟုတ် *Participle* ကဖြစ်သော Noun ဟုခေါ်တတ်သည်။ ဥပမာကား၊ ကြွပ်သည့် ငါးဖျားခြင်းကိုကြိုက်သည်။ ကျယ်သောရယ်ခြင်း။
- 115. Those Verbs which form their Imperfect Tense and Past Participle by adding *d* or *ed* to the Present Tense, are called *Regular Verbs*, as, *love, loved, loved.*

၁၁၅ Imperfect Tense နှင့် Past Participle ဖြစ်စေခြင်းငှါ Present Tense ၏ *d* ဖြစ်စေ၊ *ed* ဖြစ်စေ၊ ဆက်သော Verbs များကို အစဉ်အတိုင်း ဖြစ်သော Verbs ဟုခေါ်သည်။ ဥပမာကား၊ ချစ်သည်။ ချစ်ခဲ့သည်။ ချစ်ပြီးပြီ။
- 116. Those Verbs which do not form the Imperfect Tense and past Participle in this manner are called *Irregular Verbs*, as, *strike, struck, struck.*

၁၁၆ ဤနည်းအတိုင်း Imperfect Tense နှင့် Past Participle မဖြစ်သော Verbs များကို အစဉ်အတိုင်း မဖြစ်သော Verbs များဟုခေါ်သည်။ ဥပမာကား၊ ရိုက်သည်။ ရိုက်ခဲ့သည်။ ရိုက်ပြီးပြီ။
- 117. Some Verbs are deficient in Moods and Tenses, as, *can, may shall, will, must, ought.* These Verbs are called *Defective Verbs.*

၁၁၇ Verbs တမျှတို့သည် Moods နှင့် Tense ၏ မဖြစ်ရုံ။ ဥပမာကား၊ နှိုင်းသည်။ အခွင့်ရှိသည်။ ရမည်။ လိမ့်မည်။ ရသည်။ သင့်သည်။ ဤ Verbs များ မဖြစ်ရုံ သော Verbs ဟုခေါ်သည်။
- 118. Some Verbs are used without a Nominative, in which case, *it* is used; as, "*it* rains; *it* is warm." They are called *Impersonal Verbs.*

၁၁၈ Verbs တမျှတို့သည် လုပ်သောသူမရှိဘဲ သုံးသည်။ ထိုသို့ဖြစ်သော *it* ကိုသုံးသည်။ ဥပမာကား၊ ရိမ်းရွာသည်။ ပူသည်။ ထိုအရာများကို လုပ်သောသူ မရှိသော Verbs များဟုခေါ်သည်။

119. Conjugation of Verbs.

၁၁၉ *Verbs* များကိုသည်၊ နည်းအားဖြင့်၎င်း၊ အချိန်အားဖြင့်၎င်း၊ ပိုင်းခြားခြင်း။

*KEY TO THE CONJUGATIONS.*

In order to avoid repetition, the Burmese has not been written out in full. The Pronouns must be prefixed to the \*heading of each Tense, as, အထပ်ထပ် ရေးခြင်းကိုရှောင်ခြင်းငှါ၊ ပြဋ္ဌာ စကားကို အကြယ်အားဖြင့် မရေး။ *Tense* အသီးအသီး၌ အချုပ်အားဖြင့် ဖော်ပြသော စကားအရင်းမှာ *Pronouns* ကိုဆက်သွင်းရသည်။ ဥပမာကား။

*PRESENT TENSE.* \*ရှိသည်။

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1 I have.             | ကျွန်ုပ်မှာရှိသည်။  |
| 2 You have.           | မောင်မင်းမှာရှိသည်။ |
| 3 He, she, or it has. | သူမှာရှိသည်။        |

*AUXILIARY ACTIVE VERB TO HAVE* ရှိသည်။

INDICATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ရှိသည်။

*Singular.*

*Plural.*

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 1 I have.             | We have.        |
| 2 You have.           | Ye or you have. |
| 3 He, she, or it has. | They have.      |

*IMPERFECT TENSE.* ရှိခဲ့သည်။

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1 I had.               | We had.         |
| 2 You had.             | Ye, or you had. |
| 3 He, she, or it, had. | They had.       |



**PERFECT TENSE. ပြီးပြီ.**Signs. *Have, has, hast, hath.*

- |   |                         |                       |
|---|-------------------------|-----------------------|
| 1 | I have had.             | We have had.          |
| 2 | You have had.           | Ye, or you, have had. |
| 3 | He, she, or it has had. | They have had.        |

**PLUPERFECT TENSE. ပြီးပြီး.**Signs. *Had, hadst.*

- |   |                          |                      |
|---|--------------------------|----------------------|
| 1 | I had had.               | We had had.          |
| 2 | You had had.             | Ye, or you, had had. |
| 3 | He, she, or it, had had. | They had had.        |

**FIRST FUTURE TENSE. ပြီးမိမ့်မည်.**Signs. *Shall, Will.*

- |   |                                   |                                  |
|---|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 | I shall, or will have.            | We shall or will have.           |
| 2 | You shall or will have.           | Ye, or you, shall, or will have. |
| 3 | He, she, it, shall, or will have. | They shall, or will have.        |

**SECOND FUTURE TENSE. ပြီးပြီးမိမ့်မည်.**Signs. *Shall have had. Will have had.*

- |   |                                       |                                      |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 | I shall or will have had.             | We shall, or will have had.          |
| 2 | You shall, or will have had.          | Ye, or you, shall, or will have had. |
| 3 | He, she, it, shall, or will have had. | They shall. or will have had.        |

POTENTIAL MOOD.

*PRESENT TENSE.* ရှိကောင်းသည်၊ ရှိနိုင်သည်၊ ရှိရသည်။

Signs. *May, Can, must.*

*Singular.*

*Plural.*

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1 I may, can, or must have.            | We may, can, or must have.          |
| 2 You may, can, or must have.          | Ye or, you, may, can, or must have. |
| 3 He, she, it, may, can, or must have. | They may, can, or must have.        |

*IMPERFECT TENSE.* ရှိခဲ့ကောင်းသည်၊ ရှိခဲ့နိုင်သည်၊ ရှိခဲ့သင့်သည်။

Signs. *Might, Could, Would, and should.*

- |   |  |
|---|--|
| 1 I might, could, would or should have.             | We might, could, would or should have.           |
| 2 You might, cou'd, would or should have.           | Ye, or you, might, could, would, or should have. |
| 3 He, she, it, might, could, would, or should have. | They might, could, would, or should have.        |

*PERFECT TENSE.* ရှိ၍ပြီးကောင်းသည်၊ ရှိ၍ပြီးနိုင်သည်၊ ရှိ၍ပြီးသင့်သည်။

Signs. *May, Can, Must.*

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 I may, can, or must have.          | We may, can, or must have.          |
| 2 You may, can, or must have.        | Ye, or you, may, can, or must have. |
| 3 He, she, it may, can or must have. | They may. can, or must have.        |

*PLUPERFECT TENSE.* ခြုံဖူး၍ ဖြီးကောင်းသည်၊ ခြုံဖူး၍ ဖြီးနိုင်သည်၊ ခြုံဖူး၍ ဖြီးသင့်သည်။

Signs. *Might have, could have, would have, should have.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | I might, could, would, or should have had.               | We might, could, would, or should have had.          |
| 2 | You might, could, would, or should have had.             | Ye, or you, might, could, would, or should have had. |
| 3 | He, she, or it, might, could, would, or should have had. | They might, could, would, or should have had.        |

SUBJUNCTIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ခြုံလျှင်း။

*Singular.*

*Plural.*

- |   |                        |                     |
|---|------------------------|---------------------|
| 1 | If I have.             | If we have.         |
| 2 | If you have.           | If ye, or you have. |
| 3 | If he, she, or it has. | If they have.       |

*IMPERFECT TENSE.* ခြုံခဲ့လျှင်း။

- |   |                        |                    |
|---|------------------------|--------------------|
| 1 | If I had.              | If we had.         |
| 2 | If you had.            | If ye, or you had. |
| 3 | If he, she, or it has. | If they had.       |

*PERFECT TENSE.* ခြုံပြီးလျှင်း။

Signs. *Have, Has, Hast, Hath.*

- |   |                            |                         |
|---|----------------------------|-------------------------|
| 1 | If I have had.             | If we have had.         |
| 2 | If you have had.           | If ye, or you have had. |
| 3 | If he, she, or it has had. | If they have had.       |

*PLUPERFECT TENSE.* ရှိဖူးပြီးလျှင်။

Signs. *Had, Hadst.*

- |   |                            |                         |
|---|----------------------------|-------------------------|
| 1 | If I had had.              | If we had had.          |
| 2 | If you had had.            | If ye, or you, had had. |
| 3 | If he, she, or it had had. | If they had had.        |

*FIRST FUTURE TENSE.* ရှိလိမ့်မည်ဟုတ်လျှင်။

Signs. *Shall, Will, Shalt, Wilt.*

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| 1 | If I shall, or will have.              | If we shall, or will have.          |
| 2 | If you shall, or will have.            | If ye, or you, shall, or will have. |
| 3 | If he, she, or it shall, or will have. | If they shall, or will have.        |

*SECOND FUTURE TENSE.* ရှိပြီးလိမ့်မည်ဟုတ်လျှင်။

Signs. *Shall have, Will have: Shalt have, Wilt have.*

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | If I shall, or will have had.              | 1 | If we shall, or will have had.          |
| 2 | If you shall, or will have had.            | 2 | If ye, or you, shall, or will have had. |
| 3 | If he, she, or it shall, or will have had. | 3 | If they shall, or will have had.        |

IMPERATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE* ရှိနေခြင်း။

*Singular.*

*Plural.*

- |   |                       |                              |
|---|-----------------------|------------------------------|
| 2 | Have, or do you have. | Have, or do ye, or you have. |
|---|-----------------------|------------------------------|

## INFINITIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.*

To have. ရှိသည်။

*IMPERFECT TENSE.*

To have had. ရှိဖူးသည်။

## PARTICIPLES.

*PRESENT.*

Having. ရှိလျက်။

*PART.*

Had. ရှိပြီးပြီ။

*PERFECT.*

Having had. ရှိဖူးပြီး။

*REGULAR ACTIVE VERB, To love.*

## INDICATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ရှိသည်။*Singular.*

- 1 I love.
- 2 You love.
- 3 He, she, or it loves.

*Plural.*

- We love.
- Ye, or you love.
- They love.

*IMPERFECT TENSE.* ရှိခဲ့သည်။

- 1 I loved.
- 2 You loved.
- 3 He, she, or it loved.

- We loved.
- Ye, or you loved.
- They loved.

*PERFECT TENSE.* ရှိပြီ။Signs. *Have, has, hast, hath.*

- 1 I have loved.
- 2 You have loved.
- 3 He, she, or it, has loved.

- We have loved.
- Ye, or you, have loved.
- They have loved.

*PLUPERFECT TENSE.* ချစ်ဖူးပြီ။

Signs. *Had, Hadst.*

- |   |                            |                        |
|---|----------------------------|------------------------|
| 1 | I had loved.               | We had loved.          |
| 2 | You had loved.             | Ye, or you, had loved. |
| 3 | He, she, or it, had loved. | They had loved.        |

*FIRST FUTURE TENSE.* ချစ်လိမ့်မည်။

Signs. *Shall, Will.*

- |   |                                     |                                  |
|---|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 | I shall, or will love.              | We shall, or will love .         |
| 2 | You shall, or will love.            | Ye, or you, shall, or will love. |
| 3 | He, she, or it shall. or will love. | They shall, or will love.        |

*SECOND FUTURE TENSE.* ချစ်၍ပြီးလိမ့်မည်။

Signs. *Shall have. Will have.*

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | I shall, or will, have loved.               | We shall, or will, have loved.          |
| 2 | You shall, or will, have loved.             | Ye, or you, shall, or will, have loved. |
| 3 | He, she, or it, shall, or will, have loved. | They shall, or will have loved.         |

POTENTIAL MOOD.

*PRESENT TENSE,* ချစ်ကောင်းသည်။ ချစ်နိုင်သည်။ ချစ်ရသည်။

Signs. *May, Can, Must.*

*Singular.*

*Plural.*

- |   |                                      |                                     |
|---|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | I may, can, or must love.            | We may, can, or must love.          |
| 2 | You may, can, or must love.          | Ye, or you, may, can, or must love. |
| 3 | He, she, it, may, can, or must love. | They may, can, or must love.        |

*IMPERFECT TENSE.* ချစ်ခွဲကောင်းသည်၊ ချစ်ခွဲနိုင်သည်၊ ချစ်ခွဲသင့်သည်။Signs. *Might. Could. Would. Should.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | I might, could, would, or should love.           | We might, could, would, or should love.          |
| 2 | You might, could, would, or should love.         | Ye, or you, might, could, would, or should love. |
| 3 | He, she, it might, could, would, or should love. | They might, could, would, or should love.        |

*PERFECT TENSE.* ချစ်၍ပြီးကောင်းသည်၊ ချစ်၍ပြီးနိုင်သည်၊ ချစ်၍ပြီးသင့်သည်။Signs- *May have. Can have. Would have. Must have.*

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | I may, can, or must have loved.               | We may, can, or must have loved.          |
| 2 | You may, can or must have loved.              | Ye, or you, may, can, or must have loved. |
| 3 | He, she, or it, may, can, or must have loved. | They may, can, or must have loved.        |

*PLUPERFECT TENSE.* ချစ်ဖူး၍ပြီးကောင်းသည်၊ ပြီးနိုင်သည်၊ ပြီးသင့်သည်။Signs. *Might have. Could have. Would have. Should have.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | I might, could, would, or should have loved.               | We might, could, would, or should have loved.          |
| 2 | You might, could, would, or should have loved              | Ye, or you, might, could, would, or should have loved. |
| 3 | He, she, or it, might, could, would, or should have loved. | They might, could, would, or should have loved.        |

SUBJUNCTIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ချစ်ကောင်းသော်လည်း၊ ချစ်နှိုင်းသော်လည်း။

Signs. *May, Can, Must.*

*Singular.*

*Plural.*

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Though I may, can, or must love.            | Though we may, can, or must love.          |
| 2 | Though you may, can, or must love.          | Though ye, or you, may, can, or must love. |
| 3 | Though he, she, it, may, can, or must love. | Though they may, can, or must love.        |

*IMPERFECT TENSE.* ချစ်ခဲ့ကောင်းသော်လည်း၊ ချစ်ခဲ့နှိုင်းသော်လည်း။

ချစ်ခဲ့သင့်သော်လည်း။

Signs. *Might, Could, Would, Should.*

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Though I might, could, would, or should love.           | Though we might, could, would, or should love.           |
| 2 | Though you might could would or should love.            | Though ye, or you, might, could, would, or should, love. |
| 3 | Though he, she, it, might, could, would or should love. | Though they might, could, would, or should love.         |

*PERFECT TENSE.* ချစ်ပြီးကောင်းသော်လည်း၊ ပြီးနှိုင်းသော်လည်း။

ပြီးရသော်လည်း။

Signs. *May have, Can have, Must have.*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Though I may, can, or must have loved. | Though we may, can, or must have loved. |
|---|--|---|



- |   |  |  |
|---|--|--|
| 2 | Though you may, can, or must have loved.         | Though ye, or you, may, can, or must have loved. |
| 3 | Though he, she, it, may can, or must have loved. | Though they may, can, or must have loved.        |

*PLUPERFECT TENSE.* ချစ်ဖူး၍ ပြီးကောင်းသော်လည်း၊ ပြီးနှိုင်းသော်လည်း၊  
ပြီးသင့်သော်လည်း၊

Signs. *Might have, Could Would have, Should have.*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Though I might, could, would or should have loved.             | Though we might, could, would, or should have loved.          |
| 2 | Though you might, could, would, or should have loved.          | Though ye, or you, might, could, would, or should have loved. |
| 3 | Though he, she, it, might, could, would, or should have loved. | Though they might, could, would, or should have loved.        |

### IMPERATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ချစ်စေ၊ ချစ်စမ်း၊

*Singular.*

*Plural.*

- |   |                       |                             |
|---|-----------------------|-----------------------------|
| 2 | Love, or do you love. | Love, or do ye or you love. |
|---|-----------------------|-----------------------------|

### INFINITIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.*

*IMPERFECT TENSE.*

To love. ချစ်သည်။

To have loved. ချစ်ဖူးသည်။

*PARTICIPLE.*

<i>Present.</i>	<i>Past.</i>	<i>Perfect.</i>
Loving. ချင်လျက်၊	Loved. ချင်ပြီးပြီ၊	Having loved. ချင်ပြီးလျက်၊

*IRREGULAR NEUTER VERB. To be.*

INDICATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ဖြစ်သည်၊ ရှိသည်၊

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
1 I am.	We are.
2 You are.	Ye, or you are.
3 He, she, or it is.	They are.

*IMPERFECT TENSE.* ဖြစ်ခဲ့သည်၊ ရှိခဲ့သည်၊

1 I was.	We were.
2 You were.	Ye, or you were.
3 He, she, or it was.	They were.

*PERFECT TENSE.* ဖြစ်ပြီ၊ ရှိပြီ၊

Signs. *Have, Has, Hast, Hath.*

1 I have been.	We have been.
2 You have been.	Ye, or you, have been.
3 He, she, or it has been.	They have been.

*PLUPERFECT TENSE.* ဖြစ်ဖူးပြီ၊ ရှိဖူးပြီ။Signs. *Had ; Hadst.*

- |   |                           |                       |
|---|---------------------------|-----------------------|
| 1 | I had been.               | We had been.          |
| 2 | You had been.             | Ye, or you, had been. |
| 3 | He, she, or it, had been. | They had been.        |

*FIRST FUTURE TENSE.* ဖြစ်လိမ့်မည်၊ ရှိလိမ့်မည်။Signs. *Shall, Will.*

- |   |                                   |                             |
|---|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1 | I shall, or will be.              | We shall or will be.        |
| 2 | You shall, or will be.            | Ye or you shall or will be. |
| 3 | He, she, or it, shall or will be. | They shall or will be.      |

*SECOND FUTURE TENSE.* ဖြစ်၍ပြီးလိမ့်မည်၊ ရှိ၍ပြီးလိမ့်မည်။Signs. *Shall have. Will have.*

- |   |  |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| 1 | I shall or will have been.               | We shall or will have been.          |
| 2 | You shall or will have been.             | Ye, or you, shall or will have been. |
| 3 | He, she, or it, shall or will have been. | They shall, or will have been.       |

## POTENTIAL MOOD.

*PRESENT TENSE.* ဖြစ်ကောင်းသည်၊ ဖြစ်နိုင်သည်၊ ဖြစ်ရသည်။Signs. *May, Can, Must.**Singular.**Plural.*

- |   |                                   |                                   |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 | I may, can, or must be.           | We may, can, or must be.          |
| 2 | You may, can, or must be.         | Ye, or you, may, can, or must be. |
| 3 | He, she, it, may, can or must be. | They may, can, or must be.        |

*IMPERFECT TENSE.* ဖြစ်ခဲ့ကောင်းသည်၊ ဖြစ်ခဲ့နိုင်သည်၊ ဖြစ်ခဲ့သင့်သည်၊

Signs. *Might, Could, Would, Should.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | I might, could, would, or should be.               | We might, could, would, or should be.          |
| 2 | You might, could, would, or should be.             | Ye, or you, might, could, would, or should be. |
| 3 | He, she, or it, might, could, would, or should be. | They might, could, would, or should be.        |

*PERFECT TENSE.* ဖြစ်၍ပြီကောင်းသည်၊ ဖြစ်၍ပြီးနိုင်သည်၊ ဖြစ်၍ပြီးသင့်သည်၊

Signs. *May have; Can have; Must have.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | I may, can, or must have been.           | We may, can, or must have been.          |
| 2 | You may, can, or must have been.         | Ye, or you, may, can, or must have been. |
| 3 | He, she, it, may, can or must have been. | They may, can, or must have been.        |

*PLUPERFECT TENSE.* ဖြစ်ဖူး၍ပြီးကောင်းသည်၊ ပြီးနိုင်သည်၊ ပြီးသင့်သည်၊

Signs. *Might have. Could have. Would have. Should have.*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | I might, could, would, or should have been.            | We might, could, would, or should have been.        |
| 2 | You might, could, would, or should have been.          | Ye or you might, could, would, or should have been. |
| 3 | He, she, it, might, could, would, or shou'd have been. | They might, could, would, or should have been.      |

## SUBJUNCTIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* မြင်လျှင်း၊ မရှိလျှင်း၊*Singular,**Plural.*

- |   |                           |                        |
|---|---------------------------|------------------------|
| 1 | Unless I am.              | Unless we are.         |
| 2 | Unless you are.           | Unless ye, or you are. |
| 3 | Unless he, she, or it is. | Unless they are.       |

*IMPERFECT TENSE.* မြင်ခဲ့လျှင်း၊ မရှိခဲ့လျှင်း၊

- |   |                           |                         |
|---|---------------------------|-------------------------|
| 1 | Unless I was.             | Unless we were.         |
| 2 | Unless you were.          | Unless ye, or you were. |
| 3 | Unless he, she, or it was | Unless they were.       |

*PERFECT TENSE.* မြင်ခဲ့ပြီးလျှင်း၊ မရှိခဲ့ပြီးလျှင်း၊Signs. *Have has, hast, hath.*

- |   |                                  |                               |
|---|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 | Unless I have been.              | Unless we have been.          |
| 2 | Unless you have been.            | Unless ye, or you, have been. |
| 3 | Unless he, she, or it, has been. | Unless they have been.        |

*PLUPERFECT TENSE.* မြင်ဖူးခဲ့ပြီးလျှင်း၊ မရှိဖူးခဲ့ပြီးလျှင်း၊Signs. *Had, hadst.*

- |   |                                     |                              |
|---|-------------------------------------|------------------------------|
| 1 | Unless I had been.                  | Unless we had been.          |
| 2 | Unless you had been.                | Unless ye, or you, had been. |
| 3 | Unless he, she, or it, had<br>been. | Unless they had been.        |

*FIRST FUTURE TENSE.* ဖြစ်လိမ့်မည်မဟုတ်လျှင်၊ ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်လျှင်၊

Signs. *Shall, Will, Shalt, Wilt.*

- |   |   |                                       |
|---|---|---------------------------------------|
| 1 | Unless I shall, or will be.               | Unless we shall, or will be.          |
| 2 | Unless you shall, or will be.             | Unless ye, or you, shall, or will be. |
| 3 | Unless he, she, or it, shall, or will be. | Unless they shall, or will be.        |

*SECOND FUTURE TENSE.* ဖြစ်ပြီးလိမ့်မည်မဟုတ်လျှင်၊ ရှိပြီးလိမ့်မည်မဟုတ်လျှင်၊

Signs. *Shall have, Will have; Shalt have, Wilt have.*

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Unless I shall, or will have been.            | Unless we shall, or will have been.          |
| 2 | Unless you shall, or will have been.          | Unless ye, or you, shall, or will have been. |
| 3 | Unless he, she, it, shall, or will have been. | Unless they shall, or will have been.        |

IMPERATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ဖြစ်စေ၊ ရှိစေ၊

*Singular.*

*Plural.*

- |   |                   |                          |
|---|-------------------|--------------------------|
| 2 | Be, or do you be. | Be, or do ye, or you be. |
|---|-------------------|--------------------------|

INFINITIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.*

*IMPERFECT TENSE.*

To be ဖြစ်သည်။ ရှိသည်။

To have been ဖြစ်ဖူးသည်။ ရှိဖူးသည်။

## INFINITIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.*

To be. ဖြစ်သည်။ ရှိသည်။

*IMPERFECT TENSE.*

To have been. ဖြစ်ဖူးသည်။ ရှိဖူးသည်။

*PARTICIPLES.**Present.**Past.**Perfect.*

Being. ဖြစ်လျက်။ ရှိလျက်။    Been. ဖြစ်ပြီးပြီ။ ရှိပြီးပြီ။    Having been. ဖြစ်ပြီးလျက်။  
 ရှိပြီးလျက်။

*REGULAR PASSIVE VERB. To be loved. ချစ်ခြင်းကိုခံသည်။*

## INDICATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE. ချစ်ခြင်းကိုခံသည်။**Singular.**Plural.*

- |   |                           |                        |
|---|---------------------------|------------------------|
| 1 | I am loved.               | We are loved.          |
| 2 | You are loved.            | Ye, or you, are loved. |
| 3 | He, she, or it, is loved. | They are loved.        |

*IMPERFECT TENSE. ချစ်ခြင်းကိုခံခဲ့သည်။*

Signs. Was. Were.

- |   |                            |                         |
|---|----------------------------|-------------------------|
| 1 | I was loved.               | We were loved.          |
| 2 | You were loved.            | Ye, or you, were loved. |
| 3 | He, she, or it, was loved. | They were loved.        |

*PERFECT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံပြီး

Signs. *Have been; Has been; Hast been.*

- |   |                             |                            |
|---|-----------------------------|----------------------------|
| 1 | I have been loved.          | We have been loved.        |
| 2 | You have been loved.        | Ye or you have been loved. |
| 3 | He, she, it has been loved. | They have been loved.      |

*PLUPERFECT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံဖူးပြီး

Signs. *Had been; Hadst been.*

- |   |                             |                           |
|---|-----------------------------|---------------------------|
| 1 | I had been loved.           | We had been loved.        |
| 2 | You had been loved.         | Ye or you had been loved. |
| 3 | He, she, it had been loved. | They had been loved.      |

*FIRST FUTURE TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံလိမ့်မည်။

Signs. *Shall be. Will be.*

- |   |                                       |                                      |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 | I shall, or will be loved.            | We shall, or will be loved.          |
| 2 | You shall, or will be loved.          | Ye, or you, shall, or will be loved. |
| 3 | He, she, it, shall, or will be loved. | They shall or will be loved.         |

*SECOND FUTURE TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံ၍ပြီးလိမ့်မည်။

Signs. *Shall have been. Will have been.*

- |   |                                   |                                    |
|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 | I shall, or will have been loved. | We shall, or will have been loved. |
|---|-----------------------------------|------------------------------------|



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 2 | You shall, or will have been loved.          | Ye, or you, shall, or will have been loved. |
| 3 | He, she, it, shall, or will have been loved. | They shall, or will have been loved.        |

## POTENTIAL MOOD.

*PRESENT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံကောင်းသည်၊ ခံနိုင်သည်၊ ခံရသည်။

Signs. *May be, Can be, Must be,*

*Singular.*

*Plural.*

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | I may, can, or must be loved.           | We may, can, or must be loved.          |
| 2 | You may, can, or must be loved.         | Ye, or you, may, can, or must be loved. |
| 3 | He, she, it, may, can or must be loved. | They may, can, or must be loved.        |

*IMPERFECT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံခဲ့ကောင်းသည်၊ ခံခဲ့နိုင်သည်၊ ခံခဲ့သင့်သည်။

Signs. *Might be, Could be, Would be, Should be.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | I might, could, would, or should be loved.               | We might, could, would, or should be loved.          |
| 2 | You might, could, would or should be loved.              | Ye, or you, might, could, would, or should be loved. |
| 3 | He, she, or it, might, could, would, or should be loved. | They might, could, would or should be loved.         |

**PERFECT TENSE.** ချစ်ခြင်းကိုခံ၍ပြီးကောင်းသည်။ ခံ၍ပြီးနိုင်သည်။  
ခံ၍ပြီးရသည်။

Signs. *May have leen. Can have leen. Must have leen.*

- |  |   |
|--|---|
| 1 I may, can, or must have been loved.               | We may, can, or must have been loved.         |
| 2 You may, can, or must have been loved.             | Ye, or you may, can, or must have been loved. |
| 3 He, she, or it, may, can, or must have been loved. | They may, can, or must have been loved.       |

**PLUPERFECT TENSE.** ချစ်ခြင်းကိုခံဖူး၍ပြီးကောင်းသည်။ ခံဖူး၍ပြီးနိုင်သည်။  
ခံဖူး၍ပြီးသင့်သည်။

Signs. *Might have leen. Could have leen. Would have leen. Should have leen.*

- |   |   |
|---|---|
| 1 I might, could, would, or should have been loved.             | We might, could, would, or should have been loved.          |
| 2 You might, could, would, or should have been loved.           | Ye, or you, might, could, would, or should have been loved. |
| 3 He, she, or it, might, could would or should have been loved. | They might, could, would, or should have been loved.        |

**SUBJUNCTIVE MOOD.**

**PRESENT TENSE.** ချစ်ခြင်းကိုမခံကောင်းလျှင်း၊ မခံနိုင်လျှင်း၊ မခံရလျှင်း။

Signs. *May le. Can le. Must be.*

*Singular.*

*Plural.*

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 Except I may, can, or must be loved. | Except we may, can, or must be loved. |
|--|---------------------------------------|

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 2 | Except you may, can, or must be loved.            | Except ye, or you, may, can, or must be loved. |
| 3 | Except he, she, or it, may, can or must be loved. | Except they may, can, or must be loved.        |

*IMPERFECT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုမခံခဲ့ကောင်းလျှင်၊ မခံခဲ့နိုင်လျှင်၊ မခံခဲ့သင့်လျှင်။

Signs. *Might be. Could be. Would be. Should be.*

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | Except I might, could, would, or should be loved.             | Except we might, could, would, or should be loved.          |
| 2 | Except you might, could, would, or should be loved.           | Except ye, or you, might, could, would, or should be loved. |
| 3 | Except he, she, or it, might, could would or should be loved. | Except they might, could, would, or should be loved.        |

*PERFECT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံ၍မပြီးကောင်းလျှင်၊ မပြီးနိုင်လျှင်၊ မပြီးရလျှင်။

Signs. *May have been. Can have been. Must have been.*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Except I may, can, or must have been loved.              | Except we may, can, or must have been loved.          |
| 2 | Except you may, can, or must have been loved.            | Except ye, or you, may, can, or must have been loved. |
| 3 | Except he, she, or it, may, can or must have been loved. | Except they may, can, or must have been loved.        |

*PLUPERFECT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံဖူး၍ မပြီးကောင်းလျှင်၊ မပြီးနိုင်လျှင်၊  
မပြီးသင့်လျှင်။

Signs. *Might have been. Could have been. Would have been ;  
Should have been.*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Except I might, could, would, or<br>should have been loved.                  | Except we might, could, would,<br>or should have been loved.           |
| 2 | Except you might, could, would,<br>or should have been loved.                | Except ye or you might, could,<br>would, or should have been<br>loved. |
| 3 | Except he, she, or it, might,<br>could, would, or should<br>have been loved. | Except they might, could,<br>would, or should have been<br>loved.      |

IMPERATIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.* ချစ်ခြင်းကိုခံစေ။ ခံစမ်း။

*Singular.*

*Plural.*

- |   |                                 |   |
|---|---------------------------------|---|
| 2 | Be loved, or, do, you be loved. | Be loved, or, do ye, or you, be<br>loved. |
|---|---------------------------------|---|

INFINITIVE MOOD.

*PRESENT TENSE.*

*PERFECT TENSE.*

To be loved. ချစ်ခြင်းကိုခံသည်။ To have been loved. ချစ်ခြင်းကိုခံဖူးသည်။

PARTICIPLES-

*Present.*

*Past.*

*Perfect.*

Being loved.

Been loved.

Having been loved.

ချစ်ခြင်းကိုခံလျက်။

ချစ်ခြင်းကိုခံပြီးပြီ။

ချစ်ခြင်းကိုခံပြီးလျက်။

FORMATION OF TENSES. TENSE. များထို့ကိုရေးခြင်း၏အကြောင်း။

112. In order to form the Tense of any Verb, first see if it is *Regular* or *Irregular*. If it is *Regular*, write them as in the Verb, "to love." If it is *Irregular*, write them according to the Rules given below.

၁၁၂ တစ်စုံတစ်ခုသော Verb ၏ Tense များ ကိုဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ထိုအရာသည်၊ အစဉ်အတိုင်းဖြစ်သော Verb လား၊ အစဉ်အတိုင်း မဖြစ်သော Verb လား၊ ရှေ့ဦးစွာ စဉ်းစား။ အစဉ်အတိုင်းဖြစ်သော Verb ဟုတ်လျှင်။ ချစ်သည်ဆိုသော Verb နည်းတူရေးရမည်။ အစဉ်အတိုင်းမဖြစ်သော Verb ဖြစ်လျှင်၊ အောက်ခွဲပြုသောနည်းများအတိုင်းရေးရမည်။

INDICATIVE MOOD.

Present Tense. See List of Irregular Verbs.

Present Tenses. အစဉ်အတိုင်းမဖြစ်သော Verb များ ကို ဖွတ် သော စာ ရင်း ကြည့်ပါ။

Imperfect Tense. Same.

Imperfect Tense. ရင်နည်းတူ။

Perfect Tense. Use *Past Participle* with Auxiliary, as; "I have known."

Perfect Tense. *Past Participle* နှင့်တူညီသော Verb ကိုသုံး၍ ဥပမာ ကား။ ကြွနိပ်သိပြီ။

Pluperfect Tense Use *Past Participle* with Auxiliary, as; "I had known."

Pluperfect Tense. *Past participle* နှင့်တူညီသော Verb ကိုသုံး၍ ဥပမာ ကား။ ကြွနိပ်သိဖူးပြီ။

First Future Tense. Use *Present Tense* with Auxiliary, as; "I will known."

First Future Tense. *Present Tense* နှင့်တူညီသော Verb ကိုသုံး၍ ဥပမာ ကား။ ကြွနိပ်သိလိမ့်မည်။

Second Future Tense. Use *Past Participle* with Auxiliary, as; "I will have known."

Second Future Tense. *Past Participle* နှင့်တူညီသော Verb ကိုသုံး၍ ဥပမာကား။ ကြွနိပ်သိခဲ့ပြီလိမ့်မည်။

POTENTIAL MOOD.

Present Tense. Add Auxiliary to Present Tense. မှတ်သောစာရင်း၌ရှိသော  
*Present Tense* in list, as; *Present Tense* နှင့်ကူညီသော  
 "I can go." Verb ကိုဆက်၊ ဥပမာကား၊ ကြွန်ပ်  
 သွားနိုင်သည်။

Imperfect Tense. Use *Present Imperfect Tense. Present Tense* နှင့်  
*Tense* with Auxiliary as; ကူညီသော Verb ကိုဆုံး၊ ဥပမာ  
 "I might go." ကား၊ ကြွန်ပ်သွားခဲ့ကောင်းသည်။

Perfect Tense. Use *Past Participle* Perfect Tense. *Past Participle* နှင့်  
*ple* with Auxiliary, as; "I ကူညီသော Verb ကိုဆုံး၊ ဥပမာ  
 must have gone." ကား၊ ကြွန်ပ်သွားခဲ့ပြီးရသည်။

Pluperfect Tense. Use *Past Par-* Pluperfect Tense *Past Participle*  
*ticiple* with Auxiliary, as; နှင့်ကူညီသော Verb ကိုဆုံး၊ ဥပမာ  
 "I should have gone." ကား၊ ကြွန်ပ်သွားဖူးခဲ့ပြီးသင့်သည်။

123. If the Verb is *Passive*, the ၁၂၃ Verb သည်းခံခြင်းကို ဖော်ပြသော  
*Past Participle* is used through- Verb ဖြစ်လျှင်၊ တရောက်လုံး *Past*  
 out, as; "I am beaten; If he *Participle* ကိုဆုံးရသည်။ ဥပမာကား၊  
 shall be called." ကြွန်ပ်ရိုက်ခြင်းကိုခံသည်။ သူခေါ်ခြင်းကိုခံ  
 ဖိခံမည်ဟုတ်လျှင်။

124. *Thee* and *thou* are some times ၁၂၄ တရနိုတခါ၊ မောင်မင်း၏နေရာ၌သင်ကို  
 used in the place of *you*. In သင်ထိုဆုံးရသည်။ ထိုဆိုဖြစ်သော် *t* ဖြစ်စေ၊  
 that case, *t. st.* or *est* is added *st* ဖြစ်စေ၊ *est* ဖြစ်စေ။ Verb ၌ဆက်ရ  
 to the Verb, as, "Thou wilt not သည်။ ဥပမာကား၊ သင်မသွားပေဘူး။ သင်  
 go;" "Thou canst not sing; သည်သိခြင်းမဆိုတတ်။ သင်ဖြစ်ခဲ့သည်။ သင်  
 Thou wast. Thou laughest." ရယ်သည်။

*IRREGULAR VERBS.*

အစဉ်အတိုင်းမဖြစ်သော *VERBS* များ

၏စကားကြောင်း။

125. There are three classes of Irregular Verbs. In the First Class the *Present, Imperfect,* and the *Past Participle* are alike. In the Second Class the *Imperfect Tense,* and the *Past Participle* are alike. In the Third Class they are all differ-

၁၂၅ အစဉ်အတိုင်းမဖြစ်သော Verbs သုံးမျိုးရှိသည်။ ပဌမအမျိုးမှာ *Present Tense, Imperfect Tense* နှင့် *Past Participle* တူကြ၏။ ဒုတိယအမျိုးမှာ *Imperfect Tense* နှင့် *Past Participle* တူကြ၏။ တတိယအမျိုးမှာ ထိုအရာအားလုံးခြားနားကြ၏။

*FIRST CLASS.*

ပဌမအမျိုး။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သောအချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သောအချိန်။	ဖြစ်ပြီးသောအချိန်။
Burst.	burst.	burst.	ပေါက်ကွဲသည်။	ပေါက်ကွဲခဲ့သည်။	ပေါက်ကွဲပြီးပြီ။
Cast.	cast.	cast.	ဖြစ်သည်။	ဖြစ်ခဲ့သည်။	ဖြစ်ပြီးပြီ။
Cost.	cost.	cost.	အဘိုးကျသည်။	အဘိုးကျခဲ့သည်။	အဘိုးကျပြီးပြီ။
Cut.	cut.	cut.	ဖြတ်သည်။	ဖြတ်ခဲ့သည်။	ဖြတ်ပြီးပြီ။
Hit.	hit.	hit.	မှန်သည်။ ထိသည်။	မှန်ခဲ့သည်။ ထိခဲ့သည်။	မှန်ပြီးပြီ။ ထိပြီးပြီ။
Hurt.	hurt.	hurt.	နာစေသည်။	နာစေခဲ့သည်။	နာစေပြီးပြီ။
Let.	let.	let.	အခွင့်ပေးသည်။	အခွင့်ပေးခဲ့သည်။	အခွင့်ပေးပြီးပြီ။
Put.	put.	put.	ထားသည်။	ထားခဲ့သည်။	ထားခဲ့ပြီးပြီ။
Rid.	rid.	rid.	ကင်းအောင်ပြုသည်။	ကင်းအောင်ပြုခဲ့သည်။	ကင်းအောင်ပြုပြီးပြီ။
Set.	set.	set.	ထည့်ထားသည်။	ထည့်ထားခဲ့သည်။	ထည့်ထားပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
<b>Shred.</b>	shred	shred.	အလွှတ်အောင် ကိုက်ညှပ်သည်။	ညှပ်ခဲ့သည်။	ဖြင့်ဖြီးပြီး
<b>Shut.</b>	shut.	shut.	ပိတ်သည်။	ပိတ်ခဲ့သည်။	ပိတ်ပြီးပြီး
<b>Slit.</b>	slit.	slit.	အလျားအလိုက် ဆတ်ဖြတ်သည်။	ဖြတ်ခဲ့သည်။	ဖြတ်ပြီးပြီး
<b>Split.</b>	split.	split.	လွှဲသည်။ ခွဲသည်။	လွှဲခဲ့သည်။ ခွဲခဲ့သည်။	လွှဲပြီးပြီး၊ ခွဲပြီး ပြီး
<b>Spread.</b>	spread	spread.	ပြန့်သည်။ ခင်းသည်။	ပြန့်ခဲ့သည်။ ခင်းခဲ့သည်။	ပြန့်ပြီးပြီး၊ ခင်းပြီးပြီး
<b>Sweat.</b>	sweat.	sweat.	ရွေးလှက်သည်။	ရွေးလှက်ခဲ့သည်။	ရွေးလှက်ပြီးပြီး
<b>Thrust.</b>	thrust.	thrust.	လှန်းသည်။	လှန်းခဲ့သည်။	လှန်းပြီးပြီး

SECOND CLASS.

ဒုတိယအမျိုးအ

<i>Present,</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
<b>Abide.</b>	abode.	abode.	နေသည်။	နေခဲ့သည်။	နေပြီးပြီး
<b>Beat.</b>	beat.	beaten.	မိုက်သည်။	မိုက်ခဲ့သည်။	မိုက်ပြီးပြီး
<b>Behold.</b>	beheld.	beheld.	မြင်သည်။	မြင်ခဲ့သည်။	မြင်ပြီးပြီး
<b>rBend.</b>	bent.	bent.	ကောက် ဝေ သည်။	တောက် ဝေခဲ့ သည်။	ကောက် ဝေ ပြီး ပြီး
<b>rBereaved.</b>	bereft.	bereft.	(တစ်စုံတစ်ခု) ခွဲ အောင်ပြုသည်။	ပြုခဲ့သည်။	ပြုပြီးပြီး
<b>Beseech.</b>	besought.	besought.	တောင်း ပန် သည်။	တောင်းပန်ခဲ့ သည်။	တောင်း ပန် ပြီး ပြီး



<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
Bind.	bound.	bound.	ချည်နှောင်သည်။	ချည်နှောင်ခဲ့သည်။	ချည်နှောင်ပြီး ပြီ။
Bleed,	bled.	bled.	သွေးထွက်သည်။	သွေးထွက်ခဲ့ သည်။	သွေးထွက်ပြီးပြီ။
Breed.	bred.	bred.	မွေးသည်။	မွေးခဲ့သည်။	မွေးပြီးပြီ။
Bring.	brought.	brought.	ယူခဲ့သည်။	ယူခဲ့သည်။	ယူခဲ့ပြီးပြီ။
rBuild.	built.	built.	ဆောက်သည်။	ဆောက်ခဲ့သည်။	ဆောက်ပြီးပြီ။
rBurn.	burnt.	burnt.	မီးလောင်သည်။	မီးလောင်ခဲ့သည်။	မီးလောင်ပြီးပြီ။
Buy.	bought.	bought.	ဝယ်သည်။	ဝယ်ခဲ့သည်။	ဝယ်ပြီးပြီ။
Catch.	caught.	caught.	ဖမ်းသည်။	ဖမ်းခဲ့သည်။	ဖမ်းပြီးပြီ။
Cling.	clung.	clung.	တွယ်သည်။	တွယ်ခဲ့သည်။	တွယ်ပြီးပြီ။
rClothe.	clad.	clad,	ဝတ်သည်။	ဝတ်ခဲ့သည်။	ဝတ်ပြီးပြီ။
Come.	came.	came.	လာသည်။	လာခဲ့သည်။	လာပြီးပြီ။
Creep.	crept.	crept	တွား၍ သွား သည်။	တွား၍ သွားခဲ့ သည်။	တွား၍ သွားပြီး ပြီ။
rDeal.	dealt.	dealt.	ဖောက် ကား ရောင်းဝယ်သည်။	ဝယ်ခဲ့သည်။	ဝယ်ပြီးပြီ။
rDig.	dug.	dug.	တူးသည်။	တူးခဲ့သည်။	တူးပြီးပြီ။
rDream.	dreamt.	dreamt.	အိမ်မက်သည်။	အိမ်မက်ခဲ့သည်။	အိမ်မက်ပြီးပြီ။
rDwell.	dwelt.	dwelt.	နေသည်။	နေခဲ့သည်။	နေပြီးပြီ။
Feed.	fed.	fed.	ကျွေးမွေးသည်။	ကျွေးမွေးခဲ့သည်။	ကျွေးမွေးပြီးပြီ။
Feel.	felt.	felt.	ခံစားသည်။	ခံစားခဲ့သည်။	ခံစားပြီးပြီ။
Fight.	fought.	fought.	တိုက်သည်။	တိုက်ခဲ့သည်။	တိုက်ပြီးပြီ။
Find.	found.	found.	တွေ့သည်။	တွေ့ခဲ့သည်။	တွေ့ပြီးပြီ။
Flee.	fled.	fled.	ပြေးသည်။	ပြေးခဲ့သည်။	ပြေးပြီးပြီ။
Fling.	flung.	flung.	ပြစ်သည်။	ပြစ်ခဲ့သည်။	ပြစ်ပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
Get.	got.	got.	ရသည်။	ရခဲ့သည်။	ရပြီးပြီ။
rGild.	gilt.	gilt.	ရှုရသည်။	ရှုရခဲ့သည်။	ရှုရပြီးပြီ။
rGird.	girt.	girt.	စည်းသည်။	စည်းခဲ့သည်။	စည်းပြီးပြီ။
Grind.	ground.	ground.	ကြိတ်သည်။	ကြိတ်ခဲ့သည်။	ကြိတ်ပြီးပြီ။
rHang.	hung.	hung.	ထွဲလွှဲနေသည်။	ထွဲလွှဲနေခဲ့သည်။	ထွဲလွှဲနေပြီးပြီ။
Have.	had.	had,	ရှိသည်။	ရှိခဲ့သည်။	ရှိပြီးပြီ။
Hear.	heard.	heard.	ကြားသည်။	ကြားခဲ့သည်။	ကြားပြီးပြီ။
Hold.	held.	held.	ကိုင်သည်။	ကိုင်ခဲ့သည်။	ကိုင်ပြီးပြီ။
Keep.	kept.	kept.	စောင့်ထိန်းသည်။	စောင့်ထိန်းခဲ့သည်။	စောင့် ထိန်း ပြီး ပြီ။
rKneel	knelt.	knelt.	ခူးထောက်သည်။	ခူး ထောက် ခဲ့ သည်။	ခူး ထောက် ပြီး ပြီ။
Lay.	laid.	laid.	ထိုး လုံး ထား သည်။	ထိုးလုံးထား ခဲ့ သည်။	ထိုးလုံး ထားပြီး ပြီ။
Lead	led.	led.	မိုသည်။	မိုခဲ့သည်။	မိုပြီးပြီ။
Leave.	left.	left.	ထွက်သွားသည်။	ထွက် သွား ခဲ့ သည်။	ထွက်သွားပြီးပြီ။
Lent.	lent.	lent.	ချေးသည်။	ချေးခဲ့သည်။	ချေးပြီး ပြီ။
Lose.	lost.	lost.	ငှါးသည်။	ငှါးခဲ့သည်။	ငှါးပြီးပြီ။
Make.	made.	made.	ပျောက်သည်။	ပျောက်ခဲ့သည်။	ပျောက်ပြီးပြီ။
Make.	made.	made.	လုပ်သည်။	လုပ်ခဲ့သည်။	လုပ်ပြီးပြီ။
rMean.	meant.	meant.	အကြံရှိသည်။	အကြံရှိခဲ့သည်။	အကြံရှိပြီးပြီ။
Meet.	met.	met.	တွေ့ကြုံသည်။	တွေ့ကြုံခဲ့သည်။	တွေ့ကြုံပြီးပြီ။
Pay.	paid.	paid.	အဘိုးပေးသည်။	အ ဘိုး ပေး ခဲ့ သည်။	အ ဘိုး ပေး ပြီး ပြီ။
Read.	read.	read.	စာဖတ်သည်။	စာဖတ်ခဲ့သည်။	စာဖတ်ပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
Rend.	rent.	rent.	ဆုတ်ဖဲသည်။	ဆုတ်ဖဲခဲ့သည်။	ဆုတ်ဖဲပြီးပြီ။
Run.	ran.	ran.	ပြေးသည်။	ပြေးခဲ့သည်။	ပြေးပြီးပြီ။
Say.	said.	said.	ပြောသည်။	ပြောခဲ့သည်။	ပြောပြီးပြီ။
Seek.	sought.	sought.	ရှာသည်။	ရှာခဲ့သည်။	ရှာပြီးပြီ။
Sell.	sold.	sold.	ရောင်းသည်။	ရောင်းခဲ့သည်။	ရောင်းပြီးပြီ။
Send.	sent.	sent.	စေ့စွတ်သည်။	စေ့စွတ်ခဲ့သည်။	စေ့စွတ်ပြီးပြီ။
Shine.	shone.	shone.	အရောင်ထွက်သည်။	အရောင်ထွက်ခဲ့သည်။	အရောင်ထွက်ပြီးပြီ။
Shoe.	shod.	shod.	မြင်း၊ ရွာ၊ နွှိ သံကွင်းကိုရိုက်သည်။	ရိုက်ခဲ့သည်။	ရိုက်ပြီးပြီ။
Shoot.	shot.	shot.	မြစ်သည်။	မြစ်ခဲ့သည်။	မြစ်ပြီးပြီ။
Sit.	sat.	sat.	ထိုင်သည်။	ထိုင်ခဲ့သည်။	ထိုင်ပြီးပြီ။
Sleep.	slept.	slept.	အိပ်ပျော်သည်။	အိပ်ပျော်ခဲ့သည်။	အိပ်ပျော်ပြီးပြီ။
Slide.	slid.	slid.	ချောသည်။	ချောခဲ့သည်။	ချောပြီးပြီ။
Sling.	slung.	slung.	လက်ဖွဲ့နှင့်မြစ်သည်။	မြစ်ခဲ့သည်။	မြစ်ပြီးပြီ။
Smell.	smelt.	smelt.	အနံ့ရသည်။	အနံ့ရခဲ့သည်။	အနံ့ရပြီးပြီ။
Speed.	sped.	sped.	လျင်မြန်အောင်ကြိုးစားသည်။	ကြိုးစားခဲ့သည်။	ကြိုးစားပြီးပြီ။
Spend.	spent.	spent.	ကုန်စေသည်။	ကုန်စေခဲ့သည်။	ကုန်စေပြီးပြီ။
Spill.	spilt.	spilt.	ဖိတ်သည်။	ဖိတ်ခဲ့သည်။	ဖိတ်ပြီးပြီ။
Stand.	stood.	stood.	မတ်တတ်နေသည်။	မတ်တတ်နေခဲ့သည်။	မတ်တတ်နေပြီးပြီ။
Sting.	stung.	stung.	တုတ်သည်။	တုတ်ခဲ့သည်။	တုတ်ပြီးပြီ။
Strike.	struck.	struck or stricken.	ရိုက်သည်။	ရိုက်ခဲ့သည်။	ရိုက်ပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
String.	strung.	strung.	သီးသည်။	သီးခဲ့သည်။	သီးပြီးပြီ။
Sweep.	swept.	swept.	လှည်းသည်။	လှည်းခဲ့သည်။	လှည်းပြီးပြီ။
Swing.	swung.	swung.	ခန်းစီးသည်။	ခန်းစီးခဲ့သည်။	ခန်းစီးပြီးပြီ။
Teach.	taught.	taught.	သင်ပေးသည်။	သင်ပေးခဲ့သည်။	သင်ပေးပြီးပြီ။
Tell.	told.	told.	ကြားပြောသည်။	ကြားပြောခဲ့သည်။	ကြားပြောပြီးပြီ။
Think.	thought.	thought.	ထင်သည်။	ထင်ခဲ့သည်။	ထင်ပြီးပြီ။
Weep.	wept.	wept.	မိုသည်။	မိုခဲ့သည်။	မိုပြီးပြီ။
Win.	won.	won.	နိုင်ခဲ့သည်။	နိုင်ခဲ့ရသည်။	နိုင်ခဲ့ရပြီးပြီ။
Wind.	wound.	wound.	လိပ်သည်။	လိပ်ခဲ့သည်။	လိပ်ပြီးပြီ။
rWork.	wrought.	wrought.	အလုပ်လုပ်သည်။	အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။	အလုပ်လုပ်ပြီးပြီ။
Wring.	wrung.	wrung.	လိပ်၍ ညှစ်သည်။	လိပ်၍ ညှစ်ခဲ့သည်။	လိပ်၍ ညှစ်ပြီးပြီ။

THIRD CLASS.

တတိယအမျိုး။


<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
Am.	was.	been.	ဖြစ်သည်။	ရှိသည်။ ဖြစ်ခဲ့သည်။	ဖြစ်ပြီးပြီ။ ရှိပြီးပြီ။
Arise.	arose.	arisen.	ထသည်။	ထခဲ့သည်။	ထပြီးပြီ။
rAwake.	awoke.	awaked.	မှိုးသည်။	မှိုးသည်။ မှိုးခဲ့သည်။	မှိုးပြီးပြီ။ မှိုးပြီးပြီ။
Bear.	bore or bare.	born.	မွေးသည်။	မွေးခဲ့သည်။	မွေးပြီးပြီ။
Bear	bore or bare.	borne.	ခံနေသည်။	ခံနေခဲ့သည်။	ခံနေပြီးပြီ။
Begin.	began.	begun.	အစပြုသည်။	အစပြုခဲ့သည်။	အစပြုပြီးပြီ။


<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သောအချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သောအချိန်။	ဖြစ်ပြီးသောအချိန်။
Bid.	bade or bid	bid den or bid.	အမိန့်ပေးသည်။	အမိန့်ပေးခဲ့သည်။	အမိန့်ပေးပြီးပြီ။
Bite.	bit.	bitten or bit.	ကိုက်သည်။	ကိုက်ခဲ့သည်။	ကိုက်ပြီးပြီ။
Blow.	blew.	blown.	လေထိုက်သည်။	လေထိုက်ခဲ့သည်။	လေထိုက်ပြီးပြီ။
Break.	broke.	broken.	ကျိုးသည်။ ကွဲသည်။	ကျိုးခဲ့သည်။ ကွဲခဲ့သည်။	ကျိုးပြီးပြီ။ ကွဲပြီးပြီ။
Chide.	chid.	chidden.	ဆုမ္မသည်။	ဆုမ္မခဲ့သည်။	ဆုမ္မပြီးပြီ။
Choose.	chose.	chosen.	ရွေးကောက်သည်။	ရွေးကောက်ခဲ့သည်။	ရွေးကောက်ပြီးပြီ။
Cleave.	cleft or clove.	cleft or cloven.	ခွဲသည်။	ခွဲခဲ့သည်။	ခွဲပြီးပြီ။
✓Crow.	crew.	crowed.	တွန်သည်။	တွန်ခဲ့သည်။	တွန်ပြီးပြီ။
Dare.	durst.	dared.	ဖြင့်သည်။	ဖြင့်ခဲ့သည်။	ဖြင့်ပြီးပြီ။
Do	did.	done.	ပြုသည်။	ပြုခဲ့သည်။	ပြုပြီးပြီ။
Draw	drew.	drawn.	ဆွဲသည်။	ဆွဲခဲ့သည်။	ဆွဲပြီးပြီ။
Drink.	drank.	drunk.	သောက်သည်။	သောက်ခဲ့သည်။	သောက်ပြီးပြီ။
Drive.	drove.	driven.	မောင်းသည်။	မောင်းခဲ့သည်။	မောင်းပြီးပြီ။
Eat.	ate.	eaten or ate.	စားသည်။	စားခဲ့သည်။	စားပြီးပြီ။
Fall.	fell.	fallen.	ကျသည်။	ကျခဲ့သည်။	ကျပြီးပြီ။
Fly.	flew.	flown.	ပျံသည်။	ပျံခဲ့သည်။	ပျံပြီးပြီ။
Forsake.	forsook.	forsaken.	စွန့်ပြစ်သည်။	စွန့်ပြစ်ခဲ့သည်။	စွန့်ပြစ်ပြီးပြီ။
Freeze.	froze.	frozen.	အေး၍သည်။	အေး၍ခဲ့သည်။	အေး၍ပြီးပြီ။
Give.	gave.	given.	ပေးသည်။	ပေးခဲ့သည်။	ပေးပြီးပြီ။
Go.	went.	gone.	သွားသည်။	သွားခဲ့သည်။	သွားပြီးပြီ။
Grave.	graved.	graven.	ထုသည်။	ထုခဲ့သည်။	ထုပြီးပြီ။
Grow.	grew.	grown.	ကြီးပွားသည်။	ကြီးပွားခဲ့သည်။	ကြီးပွားပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
<i>rHew.</i>	<i>hewed.</i>	<i>hewn.</i>	ရွှေသည်။	ရွှေခဲ့သည်။	ရွှေပြီးပြီ။
<i>Hide.</i>	<i>hid.</i>	<i>hidden or hid.</i>	ပုန်း၍နေသည်။	ပုန်း၍နေခဲ့သည်။	ပုန်း၍နေပြီးပြီ။
<i>Know.</i>	<i>knew.</i>	<i>known.</i>	သိသည်။	သိခဲ့သည်။	သိပြီးပြီ။
<i>rLoad.</i>	<i>loaded.</i>	<i>loaded or laden.</i>	ဝန်တင်သည်။	ဝန်တင်ခဲ့သည်။	ဝန်တင်ပြီးပြီ။
<i>Lie.</i>	<i>lay.</i>	<i>lain.</i>	တုံးလုံးနေသည်။	တုံးလုံးနေခဲ့သည်။	တုံးလုံးနေပြီးပြီ။
<i>rMow.</i>	<i>mowed.</i>	<i>mown.</i>	မိတ်သည်။	မိတ်ခဲ့သည်။	မိတ်ပြီးပြီ။
<i>Ride.</i>	<i>rode.</i>	<i>ridden.</i>	စီးသည်။	စီးခဲ့သည်။	စီးပြီးပြီ။
<i>Ring.</i>	<i>rang.</i>	<i>rung.</i>	ထိုးသည်။	ထိုးခဲ့သည်။	ထိုးပြီးပြီ။
<i>Rise.</i>	<i>rose.</i>	<i>risen.</i>	ထသည်။	ထခဲ့သည်။	ထပြီးပြီ။
<i>Rive.</i>	<i>rove.</i>	<i>riven.</i>	ကွဲသည်။	ကွဲခဲ့သည်။	ကွဲပြီးပြီ။
<i>See.</i>	<i>saw.</i>	<i>seen.</i>	မြင်သည်။	မြင်ခဲ့သည်။	မြင်ပြီးပြီ။
<i>Sew.</i>	<i>sewed.</i>	<i>sewn.</i>	ချုပ်သည်။	ချုပ်ခဲ့သည်။	ချုပ်ပြီးပြီ။
<i>Shake.</i>	<i>shook.</i>	<i>shaken.</i>	လှုပ်သည်။	လှုပ်ခဲ့သည်။	လှုပ်ပြီးပြီ။
<i>Shave.</i>	<i>shaved.</i>	<i>shaved or shaven.</i>	ထုတ်သည်။	ထုတ်ခဲ့သည်။	ထုတ်ပြီးပြီ။
<i>Shear.</i>	<i>shore.</i>	<i>shorn.</i>	ညှပ်သည်။	ညှပ်ခဲ့သည်။	ညှပ်ပြီးပြီ။
<i>Shew.</i>	<i>shewed.</i>	<i>shewn.</i>	ပြသည်။	ပြခဲ့သည်။	ပြပြီးပြီ။
<i>Show.</i>	<i>showed.</i>	<i>shewn.</i>	ပြသည်။	ပြခဲ့သည်။	ပြပြီးပြီ။
<i>Shrink.</i>	<i>shrank.</i>	<i>shrunk.</i>	ကျုံ့သည်။	ကျုံ့ခဲ့သည်။	ကျုံ့ပြီးပြီ။
<i>Sing.</i>	<i>sang.</i>	<i>sung.</i>	ဆိုခြင်းဆိုသည်။	ဆိုခြင်းဆိုခဲ့သည်။	ဆိုခြင်းဆိုပြီးပြီ။
<i>Sink.</i>	<i>sank.</i>	<i>sunk.</i>	နှစ်သည်။	နှစ်ခဲ့သည်။	နှစ်ပြီးပြီ။
<i>Slay.</i>	<i>slen.</i>	<i>slain.</i>	သတ်သည်။	သတ်ခဲ့သည်။	သတ်ပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
Slink.	s'ank.	slunk.	နှိ ခွံ ထွက် သွား သည်။	နှိ ခွံ ထွက် သွားခဲ့ သည်။	နှိ ခွံ ထွက် သွား ပြီးပြီ။
Smite.	smote.	smitten.	ရိုက်ပုတ်သည်။	ရိုက်ပုတ်ခဲ့သည်။	ရိုက်ပုတ်ပြီးပြီ။
rSow.	sowed.	sown.	ကြဲသည်။	ကြဲခဲ့သည်။	ကြဲပြီးပြီ။
Speak.	spoke or spake	spoken.	ပြောသည်။	ပြောခဲ့သည်။	ပြောပြီးပြီ။
Spin.	span or spun.	spun.	ငင်သည်။	ငင်ခဲ့သည်။	ငင်ပြီးပြီ။
Spit.	spat or spit.	spitten or spit.	တံ ထွေး ထွေး သည်။	တံ ထွေး ထွေးခဲ့ သည်။	တံ ထွေး ထွေးပြီး ပြီ။
Spring.	sprang.	sprung.	ခုန်သည်။	ခုန် ခဲ့ သည်။	ခုန်ပြီးပြီ။
			ပေါက်သည်။	ပေါက်ခဲ့သည်။	ပေါက်ပြီးပြီ။
Steal.	stole.	stolen.	ခိုးသည်။	ခိုးခဲ့သည်။	ခိုးပြီးပြီ။
rStrew.	strewed.	strewn.	ကြဲသည်။	ကြဲခဲ့သည်။	ကြဲပြီးပြီ။
Stride.	strode.	stridden.	ကျယ်ကျယ်မြေ လှမ်း၍ သွား သည်။	သွားခဲ့သည်။	သွားပြီးပြီ။
Strow.	strowed.	strown.	ကြဲသည်။	ကြဲခဲ့သည်။	ကြဲပြီးပြီ။
Swear.	swore.	sworn.	ကျိန်ဆိုသည်။	ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။	ကျိန်ဆိုပြီးပြီ။
rSwell.	swelled.	swollen.	ရောင်သည်။	ရောင်ခဲ့သည်။	ရောင်ပြီးပြီ။
Swim.	swam.	swum.	ခေ့ကူးသည်။	ခေ့ကူးခဲ့သည်။	ခေ့ကူးပြီးပြီ။
Take.	took.	taken.	ယူသည်။	ယူခဲ့သည်။	ယူပြီးပြီ။
Tear.	tore.	torn.	ဆုတ်သည်။	ဆုတ်ခဲ့သည်။	ဆုတ်ပြီးပြီ။
Thrive.	throve.	thriven.	စီးပွားတိုးတက် သည်။	စီးပွားတိုးတက် ခဲ့သည်။	စီးပွား တိုး တက် ပြီးပြီ။
Throw.	threw.	thrown.	မြစ်သည်။	မြစ်ခဲ့သည်။	မြစ်ပြီးပြီ။

<i>Present.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Participle.</i>	ယခုဖြစ်သော အချိန်။	ဖြစ်ခဲ့သော အချိန်။	ဖြစ်ပြီးသော အချိန်။
<b>Tread.</b>	trod.	trodden.	နင်းသည်။	နင်းခဲ့သည်။	နင်းပြီးပြီ။
<b>Wax.</b>	waxed.	waxen.	ဖယောင်းတိုက် သည်။	ဖယောင်းတိုက် ခဲ့သည်။	ဖယောင်းတိုက် ပြီးပြီ။
<b>Wear.</b>	wore.	worn.	ဝတ်သည်။	ဝတ်ခဲ့သည်။	ဝတ်ပြီးပြီ။
<b>Weave.</b>	wove.	woven.	ရက်သည်။	ရက်ခဲ့သည်။	ရက်ပြီးပြီ။
<b>Write.</b>	wrote.	written.	ရေးသည်။	ရေးခဲ့သည်။	ရေးပြီးပြီ။

 The Verbs with the letter *r* prefixed have the Regular formation also

 ရှေ့၌ စာလုံး *r* ဆက်လျက် မှိ သော Verbs တို့သည်၊ အစဉ်အတိုင်းဖြစ်သော နည်းကိုလည်းလိုက်တတ်သည်။

*ADVERBS.*

*ADVERBS* များတို့၏အကြောင်း။

126. Adverbs are words used to qualify Verbs, Participles Adjectives or other Adverbs, as, "Please come *soon*." "It is *very* white." "He reads *too* rapidly." "She is running *slowly*."

၁၂၆ Adverb ဆိုသောစကားများတို့သည်၊ Verbs တို့၏အနက်ကိုဖြစ်စေ၊ Participles တို့၏ အနက်ကို ဖြစ်စေ၊ Adjectives တို့၏အနက်ကိုဖြစ်စေ၊ အခြားသော Adverbs တို့၏အနက်ကိုဖြစ်စေ၊ ကျည်းစေခြင်းငှါသုံးသောစကားများဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ မကြာမှီလာပါ။ ထိုအရာသည်အထွန်ဖြစ်သည်။ သူစာဖတ်သည်ဟာ မြန်လွန်းသည်။ သူသည်လေးစွာဖြေးလျက်ရှိသည်။

127. Adverbs are divided into six classes.

၁၂၇ Adverbs များတို့မှာ၊ ချောက်မျိုးပိုင်းခြားလျက်ရှိသည်။



- 1 Adverbs of *time*; as, *Now then, always.* ၁ အချိန်နှင့်ဆိုင်သော Adverbs တမျိုး။ ဥပမာကား။ ယခု။ ထိုအခါ။ ခါတိုင်း။
- 2 Adverbs of *place*; as, *Here, there, upwards, elsewhere.* ၂ အရပ်နှင့်ဆိုင်သော Adverbs တမျိုး။ ဥပမာကား။ သည်မှာ။ ဟိုမှာ။ အထက်သို့။ အခြားအရပ်မှာ။
- 3 Adverbs of *number and order*; as. *Once, twice, thirdly.* ၃ အရေ အတွက်နှင့် အစီ အစဉ်နှင့် ဆိုင်သော Adverbs တမျိုး။ ဥပမာကား။ တခါ။ နှစ်ခါ။ တတိယ။
- 4 Adverbs of *quality* as, *Well, softly, foolishly.* ၄ အခြေအနေနှင့်ဆိုင်သော Adverbs တမျိုး။ ဥပမာကား။ ကောင်းမွန်စွာ။ နူးညံ့စွာ။ ဒိုက်စွာ။
- 5 Adverbs of *quantity*, as *Much, little.* ၅ မည်မျှမဆို၊ တစ်စုံတစ်ခုသော အပိုင်း နှင့် ဆိုင်သော Adverbs တမျိုး။ ဥပမာကား။ များစွာ။ နည်းစွာ။
- 6 Adverbs of *Affirmation, Negation or doubt*, as, *Yes, no, perhaps.* ၆ ဟုတ်ကဲ့ဟုပြောထားခြင်း။ မဟုတ်ဟုပြောထားခြင်း။ သို့မဟုတ်၊ ယုံမှားခြင်းနှင့် ဆိုင်သော Adverbs တမျိုး။ ဥပမာကား။ ဟုတ်ကဲ့။ မဟုတ်ဘူး။ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်လိမ့်မည်။
- 128. Adverbs of Quality are generally formed from Adjectives, either by adding *ly* to them, or by changing *le* to *ly*, as, *Smooth, smoothly, able, ably.* ၁၂၈ အများအားဖြင့် အခြေအနေနှင့် ဆိုင်သော Adverbs သည်၊ Adjectives အဆုံး၌ *ly* တို့ဆက်ခြင်းအားဖြင့်၊ သို့မဟုတ်၊ *le* ကို *ly* ဖြစ်အောင် ပြောင်းလဲခြင်း အားဖြင့်ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ချောသော။ ချောစွာ။ တတ်နိုင်သော။ တတ်နိုင်စွာ။
- 129. Some Adverbs can be compared like Adjectives, as *Soon, sooner, soonest; quickly, more quickly, most quickly.* ၁၂၉ အချို့သော Adverbs ကို Adjectives ကဲ့သို့ဖြိုင်နှိုင်းနိုင်သည်။ ဥပမာကား။ စောစော။ သာ၍စောစော။ အစောဆုံး။ မြန်မြန်။ သာ၍မြန်မြန်။ အမြန်ဆုံး။

COMMON ADVERBS.

အသုံးများသော ADVERBS.

About, accordingly, after, after-ward, again, ago, alike, almost, already, alone, altogether, anew, apace, always, as, aside, asunder, away, aye. Backwards, before, behind, but. Daily, doubly, doubtless, down, downwards. Early, else, elsewhere, enough, ere especially, even, ever, evermore. Far, farther, first, forth, forthwith, forward.

လောက်။ ညီလျော်စွာ။ ဝေးစွာ။ နောက်မှ။ နောက်တဖန်။ လွန်ခဲ့ပြီးသော။ အတူတူလူနီးပြီးယခုပင်။ တဦးတည်း။ အကုန်။ အသစ်တဖန်။ အလျင်အမြန်။ အစည်အမြဲ။ ကဲ့သို့။ အလွဲ။ တကွစီ။ အခြားသို့။ ဟုတ်ကဲ့။ နောက်သို့။ ရှေ့သို့။ နောက်မှာ။ သာ။ — နေ့စဉ်။ နှစ်ဆထိုးပြီးလျက်နှင့်။ ယုံမှားဝယ်မရှိသည်နှင့်။ အောက်သို့။ အောက်သို့။ စောစော။ သည်အပြင်။ အခြားအရပ်မှာ။ လောက်လျက်နှင့်။ မ— ခြီးအထူးသဖြင့်။ ပင်းတရံသောအခါ။ အစမပြတ်။ ဝေးစွာ။ သာ၍ဝေးစွာ။ ပဌမ။ အပြင်သို့။ ရက်ချင်း။ ရှေ့သို့။

Hence, here, hither, how. I, indeed. Least, less, likewise, little. More, most, much. Namely, nay, never, no, not, now, nowise. Off, oft, often, oftentimes, once, only, otherwise. Perhaps, Quite. Rather. Scarcely, seldom, since, so, sometimes, soon, still. Then thence, there, thither, thus, together, too, twice. Until, upwards, verily, very. Well, when, whence, where, while, whilst, whither, why. Yea, yes, yet.

သည်ကားသည်မှာ။ သည်ကိုအဘယ်သို့။ မတော်သည်နှင့်။ အကယ်စင်စစ်။ အငယ်ဆုံး။ သာ၍ငယ်သော။ ထိုနည်းတူ။ များများ။ အများဆုံး။ အများ။ ဟူသည်ကား။ မဟုတ်ဘူး။ အဘယ်အခါမျှမ။ မဟုတ်ဘူး။ မ—ဘူး။ ယခုဘယ်နှယ်မျှမ။ အပေါ်က။ ခဏခဏ။ ခဏခဏ။ ကြိမ်ပန်များစွာ။ ထခါတည်းသာ။ သို့မဟုတ်။ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်မည်။ အတန်း။ သာ၍အထိုရှိသည်နှင့်။ ဖြစ်ခဲ့သည်နှင့်။ တရံတခါဘာ။ နောက်မှ။ ထိုသို့။ တရံတခါ။ မကြာခိုသို့သော်လည်း။ ထိုအခါ။ ထိုနေရာက။ ဟိုမှာ။ ဟိုကို။ ထိုသို့။ အတူတကွလွန်း။ နှစ်ကြိမ်။ တိုင်အောင်။ အထက်သို့။ ကေန်အမှန်။ အထွန်။ ကောင်းမွန်စွာ။ သောအခါ။ အဘယ်က။ အဘယ်မှာ။ စည်တွင်း။ စည်တွင်း။ အဘယ်သို့။ အဘယ်ကြောင့်။ ဟုတ်ကဲ့။ ဟုတ်ကဲ့။ သေး။

130. If two or more words joined together have the meaning of Adverbs, they are called *Adverbial Phrases*, as “*At last, at length, in general, by and by, here and there, now and then, from above, to and fro.*”

၁၃၀ ဆက်လျက် ပြုသောစကား နှစ်ခွန်းဖြစ်စေ၊ နှစ်ခွန်းထက်အများဖြစ်စေ Adverbs ၏ အနက်ပြုလျှင် ထိုအရာများကို *Adverbial Phrases* ဟုခေါ်သည်။ ဥပမာကား။ အဆုံး၌။ နောက်ဆုံးမှာ။ အများအားဖြင့်။ မကြာ၌။ ဟိုကို၊ သည်ကို။ တခါတလေ။ အထက်က။ ဟိုကို၊ သည်ကို။



PREPOSITIONS.

PREPOSITIONS. ၏အကြောင်း။

131. A Preposition, is a word which expresses relation between words, as, “*Come, Tom, and sit by me.*”

၁၃၁ Preposition ဆိုသော အရာသည် စကားများတို့ဆိုင်ခြင်းကို ဖော်ပြသောစကား ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သောမ၊ လာ၌၊ ကျွန်ုပ် အနားမှာထိုင်ပါ။

132. A Preposition expresses a *Time, a Place, or an Agent*; as, *In the box; On the roof; During the night; Since the morning; With a stick; By letter.*”

၁၃၂ Preposition သည်အချိန်တခုဖြစ်စေ၊ အရပ်တခုဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုသော အရာတခု ဖြစ်စေ။ ဖော်ပြသည်။ ဥပမာကား။ သစ်တာထဲမှာ။ အဆိုမ်းပေါ်မှာ။ ညပတ်လုံး။ နံနက်လွန်ပြီးမှ။ ခုတ်တချောင်းနှင့်။ စာအားဖြင့်။

COMMON PREPOSITIONS.

အသုံးများသော PREPOSITIONS.

About, above, across, after, against, along, amongst, amid, amidst, among, amongst, around, at, athwart. Before, behind, below, beneath, beside, between, betwixt, beyond, by. Concerning; Down, during, Ex-

ပတ်လည်။ အထက်မှာ။ တဖက်မှတဖက်သို့။ နောက်က။ ဌိလျက်။ ခြောက်လျက်။ တွင်း။ အလယ်၌။ အထဲတွင်း။ အတွင်းတွင်း။ ပတ်လည်၌။ မှာ။ ကန်လန်။ ရှေ့မှာ။ နောက်မှာ။ အောက်မှာ။ အောက်မှာ။ အနား မှာ။ စပ်ကြားမှာ။ စပ်ကြားမှာ။ အလွန်။ အနားမှာ။ အား ဖြင့်။ ဆိုင်လျက်။ အောက်မှာ။ စည်တွင်း။ မှတပါ။ ဖြင့်။

cept, excepting. For, from, In, into. Near, nigh. Of, off, on, out, over. Regarding, respecting, Save, saving, since. Through, throughout, till, to, touching, towards. Under, underneath, until, unto, up, upon. With, within, without.

အဘို့က။ အထဲမှာ။ အထဲသို့။ အနီး။ အနီး၌။ ကို။ အပေါ်မှာမဟုတ်။ အပေါ်မှာ။ အပြင်၌။ အပေါ်က။ စပ်ဆိုင်လျက်။ ဟူမှုကား။ အပြင်။ အပြင်။ လွန်ပြီးမှ။ တရှောက်လုံး။ အနှံ့အပြား။ တိုင်အောင်။ ကို။ ဆိုင်လျက်။ သို့။ အောက်မှာ။ အောက်၌။ တိုင်အောင်။ ကို။ အပေါ်ဘို့။ အပေါ်မှာ။ နှင့်။ အထဲမှာ။ အပြင်မှာ။ မရှိဘဲလျက်။

133. If two or more words joined together have the meaning of Prepositions, they form a *Prepositional Phrase*; as *According to, out of, on account of, by means of, instead of, along with, for the sake of.*

၁၃၃ ဆက်လျက်ရှိသော၊ စကားနှစ်ခွန်းဖြစ်စေ၊ နှစ်ခွန်းထက် အများဖြစ်စေ။ Preposition ဖြစ်အနက်ရှိလျှင်။ ထိုအရာများ *Prepositional Phrase* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ အညီ။ အထဲက။ အတွက်။ အားဖြင့်။ ကိုယ်စားထာလျက်။ အတူတကွ။ အတွက်။



CONJUNCTIONS.

CONJUNCTIONS ဖြစ်ကြောင်း။

134. A Conjunction is a word which connects words or sentences, as. "The boy *and* dog." "I called him, *but* he did not come."

၁၃၄ Conjunction ဆိုသောစကားသည်။ စကား များ ကို ဖြစ်စေ၊ အကြောင်းများကို ဖြစ်စေ။ ဆက်သောစကားဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သည်သူခလေးနှင့်ခွေး။ ကျွန်ုပ်သည်သူကိုခေါ်သည်။ သို့သော်လည်းသူမလာဘူး။

135. There are two kinds of Conjunctions, *Copulative* and *Disjunctive*.

၁၃၅ Conjunctions ၌ *Copulative* နှင့် *Disjunctive* ဟူ၍နှစ်မျိုးခိုင်းခြားလျက်ရှိသည်။

136. The *Copulative Conjunctions* ၁၃၆ *Copulative Conjunctions* သည်  
 express an *addition*, a *cause*,  
 or, a *supposition*. They are,  
*also, and, because, for, if, since,*  
*that, then, therefore, wherefore.*

ပေါင်းခြင်း၊ ဖြစ်စရာအကြောင်း၊ သို့မဟုတ်  
 ထင်မှတ်ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။ ထိုအရာတို့  
 သည်။ လည်း။ ၎င်း။ နှစ်။ သောကြောင့်။ အ  
 ကြောင်း မူ ကား။ လျှင်။ သောကြောင့်။ အ  
 ကြောင်း။ ပြီးလျှင်။ ထိုကြောင့်။ ထိုအကြောင်း  
 ကြောင့်။ ဖြစ်ကြ၏။

137. The *Disjunctive Conjunctions* ၁၃၇ *Disjunctive Conjunctions* သည်၊  
 express, a *choice*, a *comparison*,  
 a *separation* or, a *restriction*,  
 they are; *Although, as, but,*  
*either, except, last, neither, nor,*  
*or, provided, so, than, though,*  
*unless, whether, yct.*

ရွေးခြင်း။ ပြိုင်နှိုင်းခြင်း။ နှိုင်းထားခြင်း။ သို့မ  
 ဟုတ်၊ စည်းကမ်းထားခြင်းကိုဖော်ပြသည်။  
 ထိုအရာ များတို့သည်။ သော်လည်း။ သေ့  
 ကြောင့်။ သို့သော်လည်း။ တခုခု။ မ—လျှင်။  
 မိုးသောကြောင့်။ တခုမျှမဟုတ်။ လည်း။ မ—  
 သို့မဟုတ်။ ဖြစ်လျှင်။ ထိုကြောင့်။ ထက်။ သော်  
 လည်း။ မ—လျှင်။ ဖြစ်မည်လား။ မဖြစ်လား။  
 သို့သော်လည်း။ ဟူသောစကားများဖြစ်ကြ  
 ၏။

138. If two or more words joined ၁၃၈ ဆက်လျက်ရှိသော စကား နှစ်ခုနီးဖြစ်စေ၊  
 together have the meaning of နှစ်ခုနီးထက် အများ ဖြစ်စေ၊ *Conjunc-*  
*Conjunctions* they form a *Con-*  
*junctional Phrase* as “*As if,*  
*as well as, in as much as,*  
*provided that.*” *Con-*  
*junctional Phrase* ဖြစ်သည်။ ဥပမာ  
 ကား။ သကဲ့သို့။ နှင့်အမျှ။ ဖြစ်သောကြောင့်။  
 ဖြစ်လျှင်။



**INTERJECTIONS.**

**INTERJECTIONS ၏အကြောင်း။**

139. An Interjection is a word ၁၃၉ Interjection ဆိုသောအရာသည်စိတ်  
 which expresses some sudden  
 emotion, as, “*Well done! good*  
*and faithful servant!*”  
 ခွံရုတ်ခနဲဖြစ်သော သဘောကိုဖော်ပြသည်။  
 ဥပမာကား။ သာဓု။ သစ္စာရှိသောငယ်သား  
 ကောင်း။

COMMON INTERJECTIONS. အသုံးရှားသော INTERJECTIONS.

Adieu!	ah!	alas!	away!	aha!	ချမ်းသာပါစေ။ အော်။ ဖြစ်ရလေခြင်း။ သွား
Begone!	Hark!	ho!	ha!	hail!	အော့ဟော။ သွားလဲ့။ နားထောင်။ အို။ ဟား။
halloo!	hush!	hist!	hey-day!		ချမ်းသာပါစေ။ ဟေး။ တိတ်။ တိတ်တိတ်နေ။
Lo!	Oh!	Pshaw!	See!	Well done!	ဟေ။ ကြည့်ပါ။ အို။ နို့။ ကြည့်ပါတော့။ သာဓု။



<i>Words used as different Parts of Speech.</i>	စကားအမျိုးမျိုးဖြစ်တတ်သောစကားများ၏ အကြောင်း။
---	--

140. There are quite a number of words which become different parts of speech according to their use. The principal are given below.

၁၄၀ အသုံး အတိုင်း စကားအမျိုးမျိုး ဖြစ်တတ်သောစကားအများရှိသည်။ ထိုစကားများ တို့တွင် အထင်ရှား ဆုံး သောအရာများ တို့သည် အောက်၌ပြုလျက်ရှိသည်။

*As* is a *Conjunction* when it means *since, because, as*; "As he was lazy I sent him home." It is an *Adverb* when it denotes *time, or manner, as*; Do as I do." "He spoke as we entered."

*As* သည် သော ကြောင့် အ နက် ရှိသော အခါ၊ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သူသည် ဖျင်းသောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်သည် သူ့ကို အိမ်သို့ ဖွတ်လိုက်သည်။ ထိုအရာသည် အချိန်ဖြစ်စေ၊ နည်းဖြစ်စေ၊ ဖော်ပြသောအခါ၊ *Adverb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်ပြုသကဲ့သို့ ပြုလိုက်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဝင်သွားစဉ်တွင် သူက ပြောခဲ့သည်။

*Before* is an *Adverb*, when it denotes *time*; as; "I never saw him before."

*Before* သည် အချိန်ကို ဖော်ပြသောအခါ၊ *Adverb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်သည် အရင် သူ့ကို တွေ့မတွေ့စေ့ဖူး။

It is a *Preposition* when it is placed before a Noun or Pronoun in the Objective Case ; as "It was *before* the house."

ထိုအရာသည် Objective Case ဖြစ်သော Noun ခြေ၌ဖြစ်စေ၊ Pronoun ခြေ၌ဖြစ်စေ၊ ထားလျက်ရှိသောအခါ၊ *Preposition* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ထိုအရာသည် အိမ်ရှေ့မှာရှိခဲ့သည်။

So also are *after, ere, till, and until*.

*After, ere, till* နှင့် *until* ထိုနည်းတူဖြစ်ကြ၏။

*Both* is an *Indefinite Adjective* when it describes a Noun, as ; "Both boys are bad."

*Both* သည် Noun ခေါ်အကြောင်းကိုဖော်ပြသောအခါ၊ *Indefinite Adjective* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ လူလေးနှစ်ယောက်စလုံးမိုက်သည်။

It is a *Conjunction* when it aids in connecting words or sentences, as ; "James *both* reads and writes well."

ထိုအရာသည် စကားများကိုဖြစ်စေ၊ အကြောင်းများကိုဖြစ်စေ၊ ဆက်၍ရာကူညီသောအခါ၊ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ယာကုလည်း ကောင်း မွန် ဂွာ ဖတ်လည်း ဖတ်၊ ရေးလည်းရေးနိုင်သည်။

So also are *either* and *neither*.

*Either* နှင့် *Neither* ထိုနည်းတူဖြစ်ကြသည်။

*But* is a *Preposition* when it means *except*, as ; "They all went *but* Mary."

*But* သည်၊ အပြင်အနက်ရှိသောအခါ *Preposition* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ မေမိအပြင်၊ သူတို့အားလုံးသွားခဲ့သည်။

It is an *Adverb* when it means only, as ; "I have *but* one."

ထိုအရာသည်၊ သာ၊ အနက်ရှိသောအခါ၊ *Adverb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်မှာတခုတည်းသာရှိသည်။

It is a *Conjunction* when it connects words or sentences, as ; "I called her, *but*, she did not come."

ထိုအရာသည် စကားများကိုဖြစ်စေ၊ အကြောင်းများကိုဖြစ်စေဆက်သောအခါ၊ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်သုကိုခေါ်သည်၊ သို့သော်လည်း၊ သူမလာဘူး။

**For** is a *Conjunction* when it connects words or sentences, and is used in giving a reason, as ; "They will never succeed, *for*, they are very indolent people."

**For** သည် စကားများကို ဖြစ်စေ၊ အကြောင်းများကိုဖြစ်စေ၊ ဆက်၍ အကျိုးအကြောင်းကို ဖော်ပြလိုရာသို့သုံးသောအခါ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ သူတို့သည်အဘယ်အခါမျှအကြံမထင်မြောက်နိုင်ဘူး၊ အကြောင်းမူကား။ သူတို့သည် အတ္တန်ဖျင်းသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။

It is a *Preposition* when it is placed before a Noun or Pronoun in the Objective Case, as; I bought it *for* him."

ထိုအရာသည် *Objective Case* ဖြစ်သော Noun ဖြစ်စေ၊ Pronoun ဖြစ်စေ ဖြစ်စေထားလျက်ရှိသောအခါ၊ *Preposition* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုအရာကိုသူအပိုင်ခဲ့သည်။

So also is *notwithstanding*.

*Notwithstanding* သည် ထိုနည်းတူ ဖြစ်သည်။

**Since** is a *Preposition* when it is placed before a Noun in the Objective Case, denoting a portion of time, or a past event; as ; "I have not seen him *since* ten o'clock." "They have not been here *since* the Examination."

**Since** သည် *Objective Case* ဖြစ်၍ အချိန်တွင်အပိုင်းအခြား၊ သို့မဟုတ်လွန်ခဲ့သောအမှုတစ်ခုကိုဖော်ပြသော Noun ဖြစ်စေထားလျက်ရှိသောအခါ၊ *Preposition* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဆယ်နာရီလွန်သည်နောက်၊ သူ့ကိုမတွေ့ဘူး။ သူတို့သည်၊ စာစစ်ပွဲပြီးသည်နောက်မှ၊ သည်ကိုမလာကြဘူး။

It is a *Conjunction* when it denotes a reason; as; I will come, *since* you say I must.

ထိုအရာသည် အကျိုးအကြောင်းကို ဖော်ပြသောအခါ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား ကျွန်ုပ်တို့ လာရမည် ဟုသင်ပြောသောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့လာလိမ့်မည်။



It is an *Adverb*, when it denotes time, as; "I have not been there *since*." "Two years have passed *since* it happened."

ထိုအရာသည် အချိန်ကို ဖော်ပြသော အခါ *Adverb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်တို့သည် နောက် ဟိုကို မသွား သေးဘူး။ ထိုအမှု ဖြစ်ပြီးသည် နောက်နှစ်နှစ် ထွန်းပြီး

*That* is a *Relative Pronoun* when *who, whom, or which* may be put in it's place, as; "Solomon was the wisest man *that* ever lived."

ထိုအရာသည် *Relative Pronoun* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ရှောလမုန် သည် အသက်ရှင်သော လူများတွင် ပညာအကြီးဆုံးသော သူ ဖြစ်ခဲ့သည်။

It is a *Demonstrative Adjective* when it describes a Noun, as; "Give me *that* book."

ထိုအရာသည် *Noun* တစ်ခုကို အကြောင်းကို ဖော်ပြသော အခါ။ *Demonstrative Adjective* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ထိုစာအုပ် ကျွန်ုပ်တို့ကို ပေးပါ။

It is a *Conjunction* when it is used to connect sentences, as; "Come early *that* you may see him."

ထိုအရာသည် အကြောင်းများကို ဆက်၍ ဆုံးသော အခါ။ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ သူ့ကို ချေ့ရမည် အကြောင်း စောစော လာပါ။

*Then* is a *Conjunction* when it means, *in that case, or, in consequence*, as; If this is the best, *then* I want none of it."

*Then* သည် ဖြစ်လျှင် ဆိုမဟုတ် အတွက် အကြောင်း အနက်ရှိသော အခါ။ *Conjunction* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ဤအရာသည် အကောင်းဆုံး ဖြစ်လျှင် ကျွန်ုပ် သည် အနည်းငယ်မျှ မလိုဘူး။

It is an *Adverb* when it denotes time, as; "He was here *then*."

ထိုအရာ သည် အချိန်ကို ဖော်ပြသော အခါ *Adverb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ ထိုအခါ သူသည် သည် ဖြစ်ခဲ့သည်။

**What is a Relative Pronoun, when** *What* ခါနေရာ၌သောအရာဖြစ်စေ၊ သောအရာ  
*the thing which, or, the things* များဖြစ်စေ၊ သွင်းနှိုင်းသောအခါ၊ *Rela-*  
*which, may be put in its place,* *tive Pronoun* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။  
*as ; "What he sought he ob-* သူ့ရှာသောအရာကိုသူရခဲ့သည်။  
*tained."*

**It is an Interrogative Pronoun** ထိုအရာသည်တစ်တခုမေးဆိုသုံးသောအခါ၊ *In-*  
*when it is used to ask a ques-* *terrogative Pronoun* ဖြစ်သည်။ ဥပ  
*tion, as ; "What did he see ?* မာကား။ သူသည်ဘာကိုမြင်ခဲ့သည်။  
*"What did he see ?*

**It is an Adjective when it des-** ထိုအရာသည် *Noun* တစ်တခု၏အကြောင်းကို  
*cribes a noun, as ; "I do not* ဖော်ပြသောအခါ၊ *Adjective* ဖြစ်သည်။  
*know what book she took."* ဥပမာကား။ သူသည်အဘယ်စာအုပ်လှူသည်  
*know what book she took."* ကို၊ ကျွန်ုပ်မသိ။

**It is an Adverb when it means** ထိုအရာမှာ၊ အကြောင်း၊ အနက်ရှိသောအခါ *Ad-*  
*partly, as ; "What by fire, and* *verb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ မိမိခြင်းအား  
*what by sword, the whole land* ဖြင့် တကြောင်း။ စစ်ထိုက်ခြင်း အားဖြင့် တ  
*was laid waste."* ကြောင့် တနိုင်ငံလုံး ပျက်စီးခြင်းဆို ရောက်  
*was laid waste."* သည်။

**It is an Interjection when used** ထိုအရာသည် အံ့ဩခြင်း ဖော်ပြဆိုသုံးသောအ  
*to express surprise, as ;* ခါ၊ *Interjection* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။  
*"What! did he do so?"* တယ်နယ်လဲ။ သူသည်ထိုသို့ပြုသည်လား။

**While is a noun when it denotes a** *While* သည်အချိန် ကာလ တစ်တခုကို ဖော်ပြ  
*space of time, as ; "For a* သောအခါ *Noun* ဖြစ်သည်။ ဥပမာ  
*while we thought so.* ကား။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အတန်ကြာကြာဆိုသို့  
*while we thought so.* ထင်မှတ်သည်။

**It is an Adverb when it means** ထိုအရာမှာ၊ စဉ်တွင်အနက်ရှိသောအခါ။ *Ad-*  
*during, as ; "I will work while* *verb* ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား။ မောင်မင်းအ  
*you rest."* မော ဖြေစဉ်တွင် ကျွန်ုပ်သည်၊ အလုပ် လုပ်  
*you rest."* လိမ့်မည်။

**Yet** is an Adverb when it means *in addition, thus far, or at the present time, as ; He gave yet one more reason.* Yet မှာ၊ ထပ်လျက်နှင့်၊ တိုင်အောင်၊ ယခုအချိန်၌၊ အနက်၌သောအခါ Adverb ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ သူသည် ပြုစရာအကြောင်း တစ်ခုကို ထပ်၌ပြောခဲ့သည်။

It is a *Conjunction* when it means *notwithstanding, nevertheless ; as ; "Though he is very ill, yet, he may possibly recover."* ထိုအရာမှာ၊ ထိုသောလည်း အနက်၌သောအခါ၊ Conjunction ဖြစ်သည်။ ဥပမာကား၊ သူသည် အဖွန် နာလျက် ၌သောလည်း၊ သက်သာကောင်းသက်သာလိမ့်မည်။



# PARSING.



## *PARSING.*

## *PARSING* အကြောင်း။

**Parsing is the act of telling what parts of speech a sentence contains, and explaining their relation to each other according to certain rules.**

*Parsing* ဆိုသော အရာ သည် စာပုဒ်ထဲရှိ အ  
ဘယ်စကားမျိုးပါသည်ကို ၎င်း၊ ထိုအရာများ  
တခုနှင့်တခုအဘယ်သို့ ဆိုင်သည်ကို ၎င်း၊ နည်း  
ပျင်းအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

These rules and graded exercises are given below.

ဤနည်းများ နှင့် အဆင့်ဆင့် စီစဉ်လျက်ရှိ သော  
သေ့ကျက်ရန် အခန်းများ အောက်တွင်ရှိသည်။



## RULE I.

The Possessive Case is governed by the following Noun.

### *Parsing Exercise.*

#### I.

Mary's hats.

- Hen's chickens.

Boys' shoes.

Tom's dog.

Susan's dress.

John's cattle.

Henry's wisdom.

Peter's book.

Birds' nests.

King's army.

Ned's horse.

William's son.

"*Mary's hats* ;" *Mary* is a *Noun*, it is a name, *Proper*, it is a particular name ; *Feminine Gender*, it is the name of a female ; *Third Person*, it is spoken of ; *Singular Number*, it means but one ; *Possessive Case*, it expresses possession, and is governed by *hats* according to Rule I. (here say the rule.)

*Hats* is a *Noun*, it is a name ; *Common*. it is the name of a species ; *Neuter Gender*, it is neither male nor female ; *Third Person*, it is spoken of ; *Plural Number*, it means more than one.

"*Tom's dog* ;" *Tom* is a *Noun*, it is a name ; *Proper*, it is a particular name ; *Masculine Gender*, it is the name of a male ; *Third Person*, it is spoken of ; *Singular Number*, it means but one, *Possessive Case*, it expresses possession ; and is governed by *dog* according to Rule I.

*Dog* is a *Noun*, it is a name ; *Common*, it is the name of a species ; *Common Gender*, it may be either male or female ; *Third Person*, it is spoken of ; *Singular Number*, it means but one.

"*Harry's wisdom* ;" *wisdom* is a *Noun*, it is a name ; *Abstract*, it is a quality separated from a person ; *Neuter Gender*, it is neither Male nor Female ; *Third Person*, it is spoken of ; *Singular Number*, it means but one.

"*King's army* ;" *army* is a *Noun*, it is a name ; *Collective*, it is the name of persons taken together, *Third Person* it is spoken of ; *Singular Number*, it means but one.

---

## RULE II.

The Indefinite Article, *a* or *an*, belongs to Nouns of the singular number only.

## RULE III.

The Definite Article, *The*, belongs to Nouns of the Singular or Plural Number.

---

*Parsing Exercise.*

## II.

The girl's box.

A dove.

The man's son.

An hour

The cow's calf.

A carriage.

The children

An owl.

The bowl.

The baby.

A dog's head.

A table.

"*The girls' box ;*" *The* is an *Article ; Definite*, it points out a particular girl ; and belongs to *girl*, according to Rule III.

"*An hour ;*" *An* is an *Article ; Indefinite*, it does not point out a particular hour, and belongs to *hour*, according to Rule II.

---

 RULE IV.

Adjectives belong to the Nouns which they describe.

---

*Parsing Exercise.*

## III.

The old dog.

A Burman boy.

Some sugar.

The prettiest girl.

Four children.

Ten small birds.

Whiter roses.

These houses.

The sweetest perfume.

An ugly duck.

Every person.

A glass bowl.

“*The old dog ;*” *old* is an *Adjective*, it describes a *Noun* ; *Common*, it shows the quality; *Positive degree*, it describes without *Comparison*; and belongs to *dog* according to Rule IV.

“*The prettiest girl ;*” *prettiest* is an *Adjective*, it describes a *Noun* , *Common*, it shows the quality; *Superlative Degree*, it shows the *highest* quality; and belongs to *girl*, according to Rule IV.

“*Whiter roses ;*” *Whiter* is an *Adjective*, it describes a *Noun* ; *Common*, it shows the quality ; *Comparative Degree*, it describes by comparing ; and belongs to *roses* ; according to Rule IV.

“*A Burman boy ;*” *Burman* is an *Adjective*, it describes a *noun* ; *Proper*, it is formed from a *Proper Noun*, and belongs to *boy*, according to Rule IV.

“*Four children ;*” *Four* is an *Adjective*, it describes a *Noun*, *Numeral*, it tells the number of *children*, and belongs to *children*, according to Rule IV.

“*These houses ;*” *These* is an *Adjective*, it describes a *Noun*, *Demonstrative*, it describes some particular *houses* ; and belongs to *houses*, according to Rule IV.

“*Every person ;*” *Every* is an *Adjective*, it describes a *Noun* ; *Distributive*. it describes things spoken of separately, and belongs to *person* according to Rule IV.

“*Some sugar ;*” *some* is an *Adjective*, it describes a *Noun* ; *Indefinite*, it does not describe particularly ; and belongs to *sugar* according to Rule IV,

*A glass bowl ;* *glass* is a *noun* used to describe another *noun*, and thus becomes an *Adjective* ; and belongs to *bowl* according to Rule IV.

## RULE V.

Personal Pronouns must agree with the nouns for which they stand, in Gender, Person and Number.

---

*Parsing Exercise.*

## IV.

Mary gave her book.

John, you must go.

Tom said he ran.

The cat loves her kitten.

Jim's father struck him.

Jane hurt her foot.

Shway Oung came himself.

The book is mine.

Moung Htoon sold his house.

Hpo Too says the dog is his.

The boys lost their ball.

The ship\* goes on her way.

"*Mary gave her book ;*" *gave* is a *Verb*, it expresses action.

*Her* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun*; *Personal*, it shows the person of the noun ; *Feminine Gender*, it is female ; *Third Person*, it is spoken of ; *Singular Number*, it means but one, and agrees with *Mary*, according to Rule V. *Possessive Case*, it expresses possession, and is governed by *book*, according to Rule I.

"*Tom said he ran ;*" *he* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun* ; *Personal*, it shows the person of the *Noun*; *Masculine Gender*, it is male, *Third Person*, it is spoken of; *Singular Number*, it means but one, and agrees with *Tom*, according to Rule V, *Nominative Case*, it is the *Subject\** of the *Verb ran*.

"*Jim's father struck him ;*" *him* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun*, *Personal*, it shews the person of the *Noun*; *Masculine Gender*, it



is male, *Third Person*, it is spoken of; *Singular Number*, it means but one; and agrees with *Jim*, according to Rule V, *Objective Case*, it is the Object of the Verb *struck*.

“*Shway Oung came himself* ;” *himself* is a *Compound Personal Pronoun*, it stands for a Noun; *Masculine Gender*, it is male; *Third Person*, it is spoken of; *Singular Number*, it means but one; and agrees with *Shway Oung*, according to Rule V, *Nominative Case*, it is the Subject of the Verb *came*.

“*The ship goes on her way* ;” *ship* is a *Noun*, it is a name, *Common*, it is the name of a species, †*Feminine Gender*, it is so called; *Third Person*, it is spoken of; *Singular Number*, it means but one; *Nominative Case*, it is the Subject of the Verb *goes*.

*On* is a *Preposition*, it expresses the relation between *goes* and *way*.

\*In *Parsing*, the *Nominative Case* *Parsing* နှိုလုပ်သောသူသည် Verb ၏ *Subject* is said to be the *Subject*, and *ject* ဖြစ်သည်ကို၎င်း၊ ခံသောသူသည် Verb the *Objective Case* the *Object* ၏ *Object* ဖြစ်သည်ကို၎င်းပြောရသည်။ of the Verb.

† <i>Abstract Nouns</i> , and some <i>Common Abstract Nouns</i> and <i>Common Nouns</i> <i>Nouns</i> , while naturally <i>Neuter</i>	အမျိုးတို့သည်၊ ပကတိအတိုင်း <i>Neuter</i>
are said to be <i>Masculine</i> or <i>Feminine</i> ! as “ <i>Poverty teaches her children hard lessons</i> ;”	<i>Gender</i> ဖြစ်လျက်နှင့်တရနိတခါ <i>Masculine</i> သော်၎င်း <i>Feminine</i> သော်၎င်း
“ <i>The sun sheds his light</i> .”	ဖြစ်သည် ဟုဆိုတတ်သည်။ ဥပမာကား၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ သည်သူ၏ သားသမီး များတို့အား၊ ခက်ခဲသောကြံငြာများကို သင်ပေးတတ်သည်။ နေသည်သူ၏ အလင်းပေးလျက်ရှိသည်။

RULE VI.

The Relative Pronoun must agree with its Antecedent in Gender, Person, and Number.

*Parsing Exercise.*

I saw the man who came.                      They sold the horse that you saw.  
 Which did Mah Mai take?                      The o'd man whose daughter died.  
 I think she took your Grammar.              I did not hear what you said.  
 He told whoever heard him to come.        The lad whom you sent has gone.  
 She did not say which she liked.            Who came to call my child? John.  
 You may have whichever you need. It is the box that you gave me.  
 They cannot go, which is unfor- We will take whatever wo want.  
 tunate.

“*I saw the man who came ;*” *who* is a *Relative Pronoun*, it relates to *man* ; Masculine Gender, Third Person, Singular Number, because its Antecedent is of that Gender, Person, and Number, and agrees with *man*, according to Rule VI; *Nominative Case*, it is the Subject of the Verb *came*.

“*Which did Mah Mai take ?*” *which* is an Interrogative Pronoun, it is used in asking a question ; Neuter Gender, Third Person, Singular Number because its \*Subsequent, *Grammar*, is of that Gender, Person and Number ; *Objective Case*, it is the Object of the Verb *did take*.

“*He told whoever heard him to come ;*”, *whoever* is a *Pronoun*, it stands for a Noun ; *Compound Relative*, it contains both the Antecedent and the Relative, and means *any one who* ; *Nominative Case*, it is the Subject of the Verb *heard*.

“*She did not say which she liked ;*” *which* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun* ; *Relative*, it relates to some *Noun* †*understood* with which it agrees in *Gender*, *Number*, and *Person* ; *Objective Case*, it is the *Object* of the *Verb* *did say*.

“*You may have whichever you need ;*” *whichever* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun* ; *Compound Relative*, it contains both the *Antecedent* and the *Relative*. and means, *any one which* ; *Objective Case*, it is the *Object* of the *Verb* *may have*.

“*They cannot come, which is unfortunate ;*” *which* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun* ; *Relative*, it relates to the clause *they cannot come* ; *Nominative Case*, it is the *Subject* of the *Verb* *is*.

“*We will take whatever we want ;*” *whatever* is a *Pronoun*, it stands for a *Noun* ; *Compound Relative*, it contains both the *Antecedent* and the *Relative*, and means *any thing which*, or, *all things which* ; *Objective Case*, it is the *Object* of the *Verb* *will take*.

\**Interrogative Pronouns* have no *Interrogative Pronouns* ။ *antecedent*, but agree in *Gender*, *Number*, and *Person*, with some *Noun*, *Pronoun*, or clause in the answer, which is called the *Subsequent*.  
*antecedent* မရှိ၍ ထိုအရာများကိုသည် အဖြေ၌ရှိ ငျက် *Subsequent* တုခေါ်သော *Noun* ဖြစ်စေ၊ *Pronoun* ဖြစ်စေ၊ အကြောင်း တစ်ခုတစ်ခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ *Gender*, *Number* နှင့် *Person* ။ တူကြ၏။

†*Relative Pronouns* sometimes relate to some *Noun*, *Pronoun*, or clause *understood*. In this case the *Gender*, *Number* and *Person* cannot be known.  
 တစ်ခုခု၏ *Relative Pronouns* သည်ဖြုတ် ငျက်သော *Noun* နှင့် ဖြစ်စေ၊ *Pronoun* နှင့်ဖြစ်စေ၊ အကြောင်းအရာတစ်ခုတစ်ခုနှင့်ဖြစ်စေ စပ်ဆိုနိုင်သည်။ ထိုသို့ ဖြစ်သော *Gender*, *Number* နှင့် *Person* ကို မသိနိုင်။

## RULE VII.

Adjective Pronouns must agree with the Nouns for which they stand in Gender, Person, and Number.

---

*Parsing Exercise.*

## VI.

Is that the box you bought ?  
 Either will do I think.  
 I will sell all.  
 Each wished to buy it.  
 This is better than that.  
 They have enough to eat.

These are the smallest shoes.  
 Neither spoke an angry word.  
 I cannot give you this.  
 Mary says she wants the other.  
 She may have them both.  
 Those are the books you need.

“*Is that the box you bought ?*” *is* is a Verb, it expresses being.

*That* is an *Adjective Pronoun*, it stands for a Noun ; *Demonstrative*, it distinctly points out the boy ; *Neuter Gender, Third Person, Singular Number*, because the Noun for which it stands is of that Gender, Person, and Number ; and agrees with *boy*, according to Rule VII, *Nominative Case* it is the Subject of the verb *is*.

“*Either will do I think ;*” *either* is an *Adjective Pronoun*, it stands for a Noun ; *Distributive*, it points out one of two objects, and agrees in Gender, Person, and Number, with some Noun or Pronoun *understood*, according to Rule VII, *Nominative Case*, it is the Subject of the Verb *will do*.

“*I will sell all ;*” *all* is an *Adjective Pronoun*, it stands for a Noun ; *Indefinite*, it does not point out particularly, and agrees with some Noun *understood*, in Gender, Person, and Number, according to Rule VII ; *Objective Case*, it is the Object of the Verb *will sell*.

*"This is better than that," than is an Adverb.*

---

RULE VIII.

The Nominative Case governs the Verb in Person and Number.

---

RULE IX.

A verb must agree with its Nominative Case in Person and Number.

---

RULE X.

Active Transitive Verbs govern the Objective Case.

---

RULE XI.

The Infinitive Mood may be governed by Nouns, Verbs, Adjectives, and Participles.

---

*Parsing Exercise.*

VII.

I see the hungry boy.	I shall have eaten my dinner.
Moung That could go to play.	James was beaten by them.
If the tailor has finished my jacket.	He says his youngest child is sick.
Bring the white cloth.	She does not want the slate.
Did they tell you they would have come ?	You may go to buy your dress.
	We do want her to be happy.

*Unless they will go I must.*

"*I see the hungry boy.*" *I* is a *Pronoun*, etc; *First Person* etc; *Singular Number*, etc; *Nominative Case*, it is the Subject of the Verb *see*, and governs it according to Rule VIII.

*See* is a *Verb*, *Irregular*, it does not form its Imperfect Tense, and Past Participle by adding *d* or *ed* to the Present; *Active*, it expresses action; *Transitive* the action passes over to an Object; *Indicative Mood*, it simply declares a thing; *Present Tense*, it is now taking place; *First Person, Singular Number*, because its Nominative *I* is of that Person and Number, and agrees with *I* according to Rule IX.

*Boy* is a *Noun*, etc; *Common* etc; *Masculine Gender*, etc; *Third Person*, etc; *Objective Case*, it is the Object of the Verb *see*; and is governed by *see* according to Rule X.

"*Moung Thet could go to play;*" *could go* is a *Verb*; *Irregular*, etc; *Active*, etc; *Intransitive*, the action does not pass over to an Object; *Potential Mood*, it expresses power; *Imperfect Tense*, it expresses an action past and finished; *Third Person, Singular Number* because its Nominative *Moung Thet* is of that Person and number; and agrees with *Moung Thet* according to Rule IX.

*To play* is a *Verb*; *Regular*, it forms its Imperfect Tense and Past Participle by adding *ed* to the Present; *Active*, etc; *Intransitive*, etc; *Infinitive Mood*, it makes no reference to Person or Number; *Present Tense* etc; and is governed by *could go*, according to Rule XI.

"*If the tailor has finished my jacket.*" *If has finished* is a *Verb*, *Regular*, etc; *Active*, etc; *Transitive*, etc; *Subjunctive Mood*, it expresses the dependance of one circumstance on another; *Perfect Tense*, it expresses a finished action referring to Present time,

*Third Person, Singular Number*, because its Nominative *tailor* is of that Person and Number; and agrees with *tailor* according to Rule IX.

“*Bring the white cloth;*” *bring* is a *Verb; Irregular, etc; Active, etc; Transitive, etc; Imperative Mood*, it expresses command, *Present Tense, etc*; and agrees in Person and Number with some Noun or Pronoun understood; according to Rule IX.

“*Did they tell you they would have come?*” \**Did tell* is a *Verb, Irregular, etc; Active, etc; Transitive, etc; Indicative Mood*, it simply asks a question; *Imperfect Tense, etc; Third Person, Plural Number*, because its Nominative *they* is of that Person and Number, and agrees with *they* according to Rule IX.

*Would have come* is a *Verb; Irregular, etc; Active, etc; Intransitive, etc; Potential Mood*, it expresses will; *Pluperfect Tense*, it expresses an action finished before some past time; *Third Person, Plural Number* because its Nominative *they* is of that Person and Number; and agrees with *they* according to Rule IX.

“*Unless Mary will go, I must;*” *unless will go* is a *Verb; Irregular, etc; Active, etc; Intransitive, etc; Subjunctive Mood, etc; First Future Tense*, it expresses an action yet to take place; *Third Person Singular Number*, because its Nominative *Mary* is of that Person and Number; and agrees with *Mary* according to Rule IX.

“*I shall have eaten my dinner;*” *shall have eaten* is a *Verb, Irregular, etc; active, etc; Transitive, etc; Indicative mood, etc; Second Future Tense*, it expresses an action which will take place before some future time, *First Person, Singular Number*, because its Nominative *I* is of that Person and Number; and agrees with *I* according to Rule IX.

“*James was beaten by them;*” *was beaten* is a *Verb; Irregular,* etc ; *Passive,* it expresses the bearing of the action of another ; *Indicative Mood,* etc ; *Imperfect Tense,* etc ; *Third Person, Singular Number,* because its Nominative *James* is of that Person and Number, and agrees with *James* according to Rule IX.

“*He says his youngest child is sick ;*” *is* is a *Verb, Irregular,* etc ; *Neuter,* it simply expresses *being ; Indicative Mood,* etc ; *Present Tense,* etc ; *Third Person, Singular Number,* because its Nominative *child,* is of that Person and Number ; and agrees with *child* according to Rule IX.

“*She does not want the slate ;*” *not* is an *Adverb.*

\* In the Indicative Mood, Present Tense *do* and *does* ; and in the Imperfect Tense *did* and *didst* are often used to make the Verb more emphatic, or in answering a question, as “*I do love you ;*” “*Yes, I did say so.*”

၌ *do* နှင့် *does* ကို၎င်း Imperfect Tense ၌ *did* နှင့် *didst* ကို၎င်း၊ Verb ၏ အနက်သာ၌ လေးစေခြင်းငှါ။ ထိုမဟုတ်၊ အမေးတစ်ခုကို ဖြေခြင်းငှါ။ မကြာ မကြာ သုံးတတ်သည်။ ဥပမာကား။ ကျွန်ုပ်မောင်မင်းကိုချစ်သည်။ ဟုတ်ကဲ့၊ ကျွန်ုပ်ထိုအဖြေ ခဲ့သည်။

They are always used in asking questions, or in the Negative, as, “*Did they go ?*” “*Do you want this book ?*” “*He does not play.*”

မေးမြန်ခြင်း၌ ဖြစ်စေ၊ မဟုတ်ဟု ပြောထားခြင်း၌ ဖြစ်စေ၊ ခါတိုင်းသုံးရသည်။ ဥပမာကား။ သူတို့သွားခဲ့သည်လား။ မောင်မင်းထံ၌ စာအုပ်ကိုလိုချင်သည်လား။ သူသည် မကစားတတ်ဘူး။



## RULE XII.

Participles refer to Nouns or Pronouns.

---

## RULE XIII.

Active Participles from Active Transitive Verbs govern the Objective Case.

---

*Parsing Exercise.*

## VIII.

Moung Htoon being loved is happy. Thomas is sewing his jacket.  
 Having beaten him he fled. His being called surprised me.  
 The King died, hated by all men. Do you hear Jane singing hymns?  
 The boys say they like swinging. Being reproved he became angry.

“*Moung Htoon being loved is happy; being loved is a Participle, it is like both a Verb and an Adjective; Passive, it comes from the Passive Verb, to be loved; Present, it is now taking place; and refers to Moung Htoon according to Rule XII.*”

“*Having beaten him he fled; having beaten is a Participle, etc; Active it comes from the Active Verb, to beat; Perfect, it expresses an action completed before some past time; and refers to he, according to Rule XII.*”

*Him is a Pronoun, etc; Personal etc; Masculine Gender etc; Third Person etc; Singular Number, etc; Objective Case; and is governed by having beaten, according to Rule XII.*

“*The King died hated by all men ;*” *hated* is a *Participle*, etc ; *Active*, etc ; *Past*, it expresses an action past and finished, and refers to *King* according to Rule XIII.

“*The boys say they like swinging :*” *swinging* is a *Noun*, etc ; *Participial*, it is formed from the Verb *to swing* ; *Neuter Gender*, etc ; *Third Person*, etc ; *Singular Number*, etc ; *Objective Case*, it is the object of the Verb *like*, and is governed by *like*, according to Rule X.

“*Thomas is sewing his jacket ;*” *sewing* is a *Participle*, etc ; *Active*, it comes from the *Active Verb to sew* ; *Present*, etc ; and refers to *Thomas*, according to Rule XII.

“*His being called surprised me ;*” *his* is a *Pronoun*, etc ; *Personal*, etc ; *Masculine Gender*, etc ; *Third Person*, etc ; *Singular Number*, *Possessive Case*, etc ; and is governed by *being called*, according to Rule I.

\**Being called* is a *Participle*, etc ; *Present*, etc ; *Passive*, etc ; and is used as a *Noun* ; *Third Person* ; etc ; *Singular Number*, etc ; *Nominative Case*, etc ; it is the subject of the Verb *surprised* ; and governs *surprised* according to Rule VIII.

\*The Passive Present Participle, Passive Present Participle ကို *Noun* though it is never *called* a *Noun* is often used as one ; in which case, omitting *Gender* it must be parsed as a *Noun*.  
 ဟုမခေါ်သော်လည်း၊ မကြာမကြာ *Noun* ကဲ့သို့အုံးတတ်သည်။ ထိုသို့ဖြစ်သော် *Gender* ကိုလျစ်ထားလျက်၊ ထိုအရာ၏ အခြေအနေကို *Noun* ကဲ့သို့ဖော်ပြရ၏။

## RULE XIV.

Adverbs qualify Verbs, Participles, Adjectives and other Adverbs.

---

*Parsing Exercise.*

## IX.

He seldom comes to see me.	Do you want to see him just now ?
Mah That did not go to Prome.	I never saw the house he built.
I saw her once, walking slowly.	Thirdly, you must study your lesson.
She can sing very sweetly.	Your sister is exceedingly gentle.
Perhaps she will buy the pony.	Keep the box until I come.
These mangoes are quite sweet.	The little boy is quite ill.

“*He seldom comes to see me ;*” *seldom* is an *Adverb of Time*, and qualifies the Verb *comes*, according to Rule XIV.

“*Mah That did not go to Prome ;*” *not* is an *Adverb of Negation*, and qualifies the Verb *did go*, according to Rule XIV.

“*I saw her once walking slowly ;*” *once* is an *Adverb of Number*, and qualifies the Verb *saw*, according to Rule XIV.

*Slowly* is an *Adverb of Quality*, and qualifies the Participle *walking*, according to Rule XIV.

“*She can sing very sweetly ;*” *very* is an *Adverb of quality*, and qualifies the Adverb *sweetly*, according to Rule XIV.

*Sweetly* is an *Adverb of quality* and qualifies the Verb *can sing*, according to Rule XIV.

“*Perhaps she will buy the pony ;*” *perhaps* is an *Adverb of Doubt*, and qualifies the Verb *will buy*, according to Rule XIV.

“*These mangoes are quite sweet ;*” *quite* is an *Adverb of Quantity*, and qualifies the Adjective *sweet*, according to Rule XIV.

“*Do you want to see him just now ;*” *just now* is an *Adverbial Phrase*, it has the meaning of an Adverb; and qualifies the Verb *to see*, according to Rule XIV.

---

RULE XV.

Prepositions govern the Objective Case.

---

*Parsing Exercise.*

X.

She is sitting in the garden.	The boys walked along the river
According to his statement you are	bank.
wrong.	No one has been here save yourself.
Who will go with you to-morrow?	I cannot go on account of my
I heard the news by letter.	poverty.
They came during the night.	Their house is behind the chapel.
Did you look under the tamarind	I have nothing to say concerning
tree ?	him.

“*She is sitting in the garden ;*” *in* is a *Preposition*, and shows the relation between *sitting* and *garden*.

---

*Garden* is a *Noun*, etc ; *Common*, etc ; *Third Person*, etc ; *Singular Number*, etc ; *Objective Case*, and is governed by *in* according to Ru'e XV.

“*According to his statement you are wrong ;*” *according to* is a *Prepositional Phrase*, it has the meaning of a *Preposition* ; and shows the relation between *wrong* and *statement*.

---

### RULE XVI.

Conjunctions connect words, sentences, and parts of sentences.

---

#### *Parsing Exercise.*

#### XI.

Mary and I will go soon.	You must go, if he call's you.
I told him, but he did not hear.	She told me that she would come.
I did not employ him, because he is lazy	He says he will not come. Therefore you must do the work.
He is either foolish, or insane.	It is more blessed to give than to receive.
Their son came to see them. But it was too late.	I will certainly go, if I have time.

“*Mary and I will go soon ;*” *and* is a *Conjunction*, it connects, *Copulative*, it expresses *an addition* ; and connects *Mary* and *I*, according to Rule XVI.

“*I told him, but he did not hear ;*” *but* is a *Conjunction*, it connects ; *Disjunctive*, it expresses *separation* ; and connects, *I told him*, and *he did not hear*, according to Rule XVI.

"*I did not employ him because he is lazy ;*" *because* is a *Conjunction*, it connects ; *Copulative*, it expresses a *cause* ; and connects *I did not employ him*, and, *he is lazy*, according to Rule XVI.

"*He is either foolish or insane ;*" *either* is a *Conjunction*, it aids in connecting ; *Disjunctive*, it expresses *choice* ; and with *or* connects *foolish* and *insane*, according to Rule XVI.

*Or* is a *Conjunction*, it connects ; *Disjunctive*, it expresses *separation*, and connects *foolish* and *insane* according to Rule XVI.

"*Their son came to see them. But it was too late ;*" *But* is a *Conjunction*, it connects ; *Disjunctive*, it expresses *separation* ; and connects, *Their son came to see them*, and, *it was too late*, according to Rule XVI.

"*You must go if he calls you ;*" *\* if* is a *Conjunction*, it connects ; *Copulative*, it expresses a *supposition*, and connects *You must go*, and, *he calls you*, according to Rule XVI.

\*When either *if, though although, except, or unless* is in the middle of a sentence it must be parsed, *First as a Conjunction* *Second, as a part of the Verb.*   
 ဟျင်ဖြစ်စေ၊ သော်လည်းဖြစ်စေ၊ မ— ဟျင်ဖြစ်စေ၊  
 အကြောင်းတစ်ခုခု၏အလှည့်ရှိသောအခါ၊  
 ဝဋ္ဌမ၊ *Conjunction* ဖြစ်သည် ဟု၎င်း၊  
 စုတိယ *Verb* ၎င်းတိုင်း ဖြစ်သည်ဟု၎င်း  
 ပြော၍ ထိုအရာ၏အခြေအနေကိုဖော်ပြရ၏။

RULE XVII.

An Interjection has no connection with any other word.

*Parsing Exercises.*

## XII.

Alas! my little son is dead!	Hark! the birds are singing
Back! do not dare to come here!	sweetly!
Ah me! I cannot bear it!	Adieu! I will come again soon!
Well done! good and faithful servant!	See! she has finished already!
Hush! you will disturb her!	Strange! how can she say so?
O! see how green the grass is!	Ha! laughest thou at me?
	Never! of this you may be sure!

“*Alas! my little son is dead;*” *ala* is an *Interjection*, it expresses sudden emotion; and has no connection with any other word, according to Rule XVII.

“*Back! do not dare to come here!*” *\*back* is a *Verb* used as an *Interjection*, it expresses sudden emotion; and has no connection with any other word; according to Rule XVII.

\*Other words are sometimes used as *Interjections*, and in such cases must be parsed as above. ဝ. ရံတခါအခြားသောစကားများတို့ကို *Interjection* ကဲ့သို့ သုံး တတ်သည်။ ထိုသို့ဖြစ်သော်၊ အထက်၌ မှီသည်အတိုင်းအခြေအနေ ကိုဖော်ပြရသည်။

## RULE XVIII.

A Noun or Pronoun which has no connection with any other is said to be in the *Nominative Case Independent*.

*Parsing Exercise.*

XIII.

Henry, I wish you would go.	Oh! the sorrow he has caused!
His army being defeated, he fled.	School should be opened, but the
Oh! the happy days of childhood.	teacher—why is he so late?
James has come, but his wife, where	Moung Hmo, you must come at
is she?	once.
His being called a fool does not	The boy being lazy, the teacher
make him one.	sent him home.
	Oh me! the wickedness of man-
	kind!

“Henry, I wish you would go;” *Henry* is a *Noun*, etc; *Proper*, etc; *Masculine Gender*, etc; *Third Person*, etc; *Singular Number*, etc; and is in the *Nominative Case Independent*, according to Rule XVIII.

“His army being defeated, he fled;” *army* is a *Noun*, etc; *Collective*, etc; *Third Person*, etc; *Singular Number*, etc; and is in the *Nominative Case Independent*, according to Rule XVIII.

---

RULE XIX.

A *Noun* or *Pronoun* put in *Apposition* with another is in the same *Case*.





\* *Apposition* means *adding to*; and *Apposition* ဆိုသော စကား၏ အနက်သည် when one Noun is added to another Noun to define it, the *second* is said to be in *Apposition* with the *first*. ထပ်ဖြင့် ဟုဆိုလို၍ Noun တစ်ခုတစ်ခုကို နက်ကို ဖော်ပြလို၍ အခြားသော Noun ကို ထပ်၍ သုံးသောအခါ၊ ဒုတိယ Noun သည် ပဉ္စမ Noun ကို ထပ်သည့် ဟု ဖြောရ၏။

RULE XX.

A Verb in the Infinitive Mood is sometimes used as the Nominative to another Verb.

*Parsing Exercise.*

XV.

To err is human. To eat too much is very injurious.  
 To speak frankly is not always best. To be cheerful under all circum-  
 To submit at all times is hard. stances is not easy.  
 To live soberly, righteous'y, and To be idle in youth leads to pover-  
 pious'y, is required of all men. ty in o'ld age.  
 To be contented is commendable.

"*To err is human*;" *to err* is a Verb, Active, etc; *Intransitive*, etc; *Infinitive Mood*, etc; *Present Tense*, etc; it is used as the *Nominative*, according to Rule XX; it is the Subject of the Verb *is*, and governs it according to Rule VIII.

*Human* is an *Adjective*, etc; *Common*, etc; *Positive Degree*, etc; and belongs to some Noun *understood*; according to Ru'e IV.



Sunday